

eQ PRIME[®] S/T AVEC ISYteq

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN



TABLE DES MATIÈRES

1. Règles de sécurité	4	Pour se conformer aux règles de ventilation VDI 6022	18
2. Introduction	5	Pour le nettoyage de l'enveloppe et des composants	18
Description du présent document	5	Pièces de rechange	18
Description du produit et utilisation prévue	5	Garantie	18
Système de régulation	5	Caisson/Enveloppe	19
Documentation environnementale	5	Remplacement des filtres	20
3. Vues d'ensemble de la centrale	6	Ventilateur	21
eQ PRIME S avec échangeur de chaleur rotatif	6	Batteries	23
eQ PRIME T avec échangeur de chaleur rotatif	7	Silencieux	25
eQ PRIME S avec ReCooler HP	8	Échangeur de chaleur à plaques	25
eQ PRIME T avec ReCooler HP	9	Échangeur de chaleur rotatif	26
eQ PRIME S avec échangeur de chaleur à plaques à contre-courant	10	6. Alarmes et dépannage	28
eQ PRIME T avec échangeur de chaleur à plaques à contre-courant	11	Réinitialisation des alarmes	28
eQ PRIME S avec mélange actif	12	Dépannage d'ordre général	28
4. Mise en service	13	Pour lire correctement le texte d'alarme	28
Prérequis avant la mise en service	13	Listes d'alarmes	29
Liste des étapes à suivre	13	7. Caractéristiques techniques	38
Assistant de configuration	13	Raccordement	38
ReCooler HP	16	Alimentation secteur minimale	41
Mélange actif	16	Caractéristiques ventilateur	41
CLOUD for ISYteq	16	Armoire de commande	42
Équilibrage de la pression sur la roue	17	Système de récupération d'énergie	42
5. Entretien	18	Compatibilité électromagnétique (CEM)	42
Explication des symboles utilisés	18	8. FAQ	43
Calendrier d'entretien	18		

LIMITE DE RESPONSABILITÉ

Bien que FläktGroup ait testé et révisé la documentation contenue dans ce manuel, FläktGroup n'apporte aucune garantie ni déclaration, expresse ou implicite, relative à ce manuel, y compris, sans limitation, sa qualité, ses performances ou son adaptation à un usage particulier. FläktGroup ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable de tout dommage direct, indirect, spécial, accidentel ou consécutif lié à l'utilisation ou à l'impossibilité d'utiliser les informations contenues dans ce manuel. FläktGroup se réserve le droit de réviser cette publication à tout moment et de modifier son contenu sans préavis et sans obligation d'aviser les propriétaires précédents ou actuels de telles révisions ou modifications.

RÈGLES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT !

- Veuillez lire et comprendre les présentes instructions avant de procéder à l'utilisation ou à l'entretien de la centrale de traitement d'air. Il incombe au propriétaire ou à l'entreprise d'installation de la centrale de traitement d'air de veiller à ce que les règles de sécurité en vigueur soient respectées.
- Conservez ce manuel d'utilisation et consultez-le en cas de besoin.
- Tous les raccords ouverts doivent être protégés par un grillage à mailles, avant la mise en service de la centrale de traitement d'air.
- La centrale de traitement d'air ne doit pas être mise en service tant que tous les dispositifs de sécurité électriques et mécaniques ne sont pas installés.
- Soyez prudent lors de l'ouverture des raccords de purge pour l'alimentation en eau chaude de la batterie de chauffage d'air. Il existe un risque de coup de bélier ou de projection de vapeur.
- Si l'unité est démontée, FläktGroup cesse d'être responsable de sa conformité avec la classe d'étanchéité spécifiée.
- Les portes de la centrale sont équipées de poignées verrouillables. Laissez toujours la centrale verrouillée et rangez les clés hors de portée des personnes non autorisées.
- Suivez les instructions séparées pour le remplacement des pièces et des composants de l'habillage.
- Les règles et réglementations locales doivent toujours être respectées.
- Ne pas permettre aux personnes non autorisées d'utiliser la centrale. Seuls des membres du personnel qualifiés sont autorisés à utiliser la centrale.
- Assurez-vous que toutes les pièces et tous les outils utilisés pour le montage de la centrale ont été retirés avant son exploitation.
- Vidangez les batteries s'il y a un risque d'eau stagnante à une température de l'air inférieure au point de congélation du liquide dans le circuit.



RECYCLAGE

L'unité contient des composants électriques et ne doit pas être mis aux ordures ménagères. Respecter la législation locale en vigueur !

1



RISQUES ÉLECTRIQUES !

Interrupteur principal/sectionneur

- L'unité est équipée d'un interrupteur principal intégré dans l'armoire des équipements électriques. L'unité doit également être équipée d'un sectionneur externe.
- Les composants mis sous tension séparément nécessitent un sectionneur séparé.
- Avant l'entretien ou l'inspection, mettre hors tension tous les composants de l'unité. Patienter au moins 1 minute avant d'ouvrir les portes de visite. Fermer toutes les portes de visite et réarmer les sectionneurs avant de redémarrer l'unité.
- Ne pas utiliser les sectionneurs ou l'interrupteur principal pour démarrer et arrêter l'unité.
- Seul le personnel autorisé est habilité à ouvrir le boîtier électrique. Conserver la clé séparément.
- Avant d'ouvrir le boîtier électrique, l'interrupteur principal doit être désactivé.
- L'ensemble du boîtier électrique doit être déconnecté avant toute intervention électrique.

INTRODUCTION

DESCRIPTION DU PRÉSENT DOCUMENT

Ce manuel contient des instructions de mise en service et d'entretien pour les centrales de traitement d'air eQ PRIME avec échangeur de chaleur rotatif, avec échangeur de chaleur à plaques à contre-courant et avec ReCooler.

Les instructions de remplacement des pièces et composants de l'enveloppe sont livrées séparément et ne sont pas incluses dans ce document.

Remarque : Toutes les captures d'écran et les références textuelles aux éléments d'écran tels que les chemins de recherche sont en anglais dans ce manuel. Si vous sélectionnez une langue différente dans l'assistant de configuration, les textes à l'écran seront dans cette langue.



AVERTISSEMENT !

Seuls un personnel qualifié ou des personnes possédant les connaissances nécessaires sont habilités à effectuer les procédures de fonctionnement, de mise en service et de maintenance décrites dans ce manuel. Risque de dommages corporels ou matériels si les procédures ne sont pas effectuées correctement.

DESCRIPTION DU PRODUIT ET UTILISATION PRÉVUE

Les centrales de traitement d'air eQ PRIME sont utilisées pour la ventilation économe en énergie de l'air dans des locaux à pollution normale (bureaux, bâtiments résidentiels, écoles, magasins et industries).

La centrale ne convient pas aux environnements où l'humidité est constante, comme les piscines intérieures.

SYSTÈME DE RÉGULATION

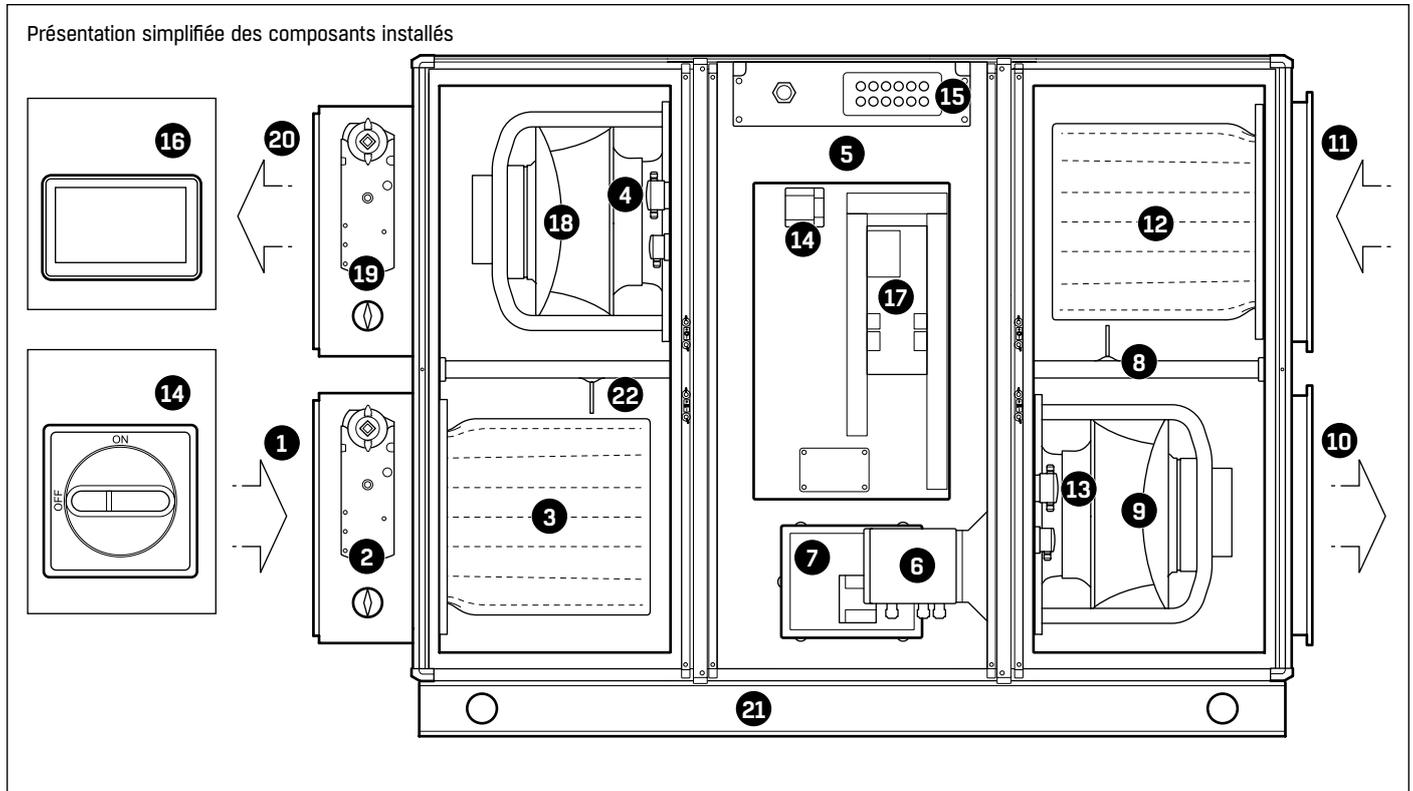
Le système de régulation ISYteq est accessible par le biais de l'écran tactile ou d'un navigateur Web.

DOCUMENTATION ENVIRONNEMENTALE

Une liste complète des matériaux inclus est disponible dans la Déclaration des produits de construction eQ PRIME sur www.flaktgroup.com. Contactez FläktGroup si vous ne savez pas comment démonter et recycler le produit.

VUES D'ENSEMBLE DE LA CENTRALE

EQ PRIME S AVEC ÉCHANGEUR DE CHALEUR ROTATIF

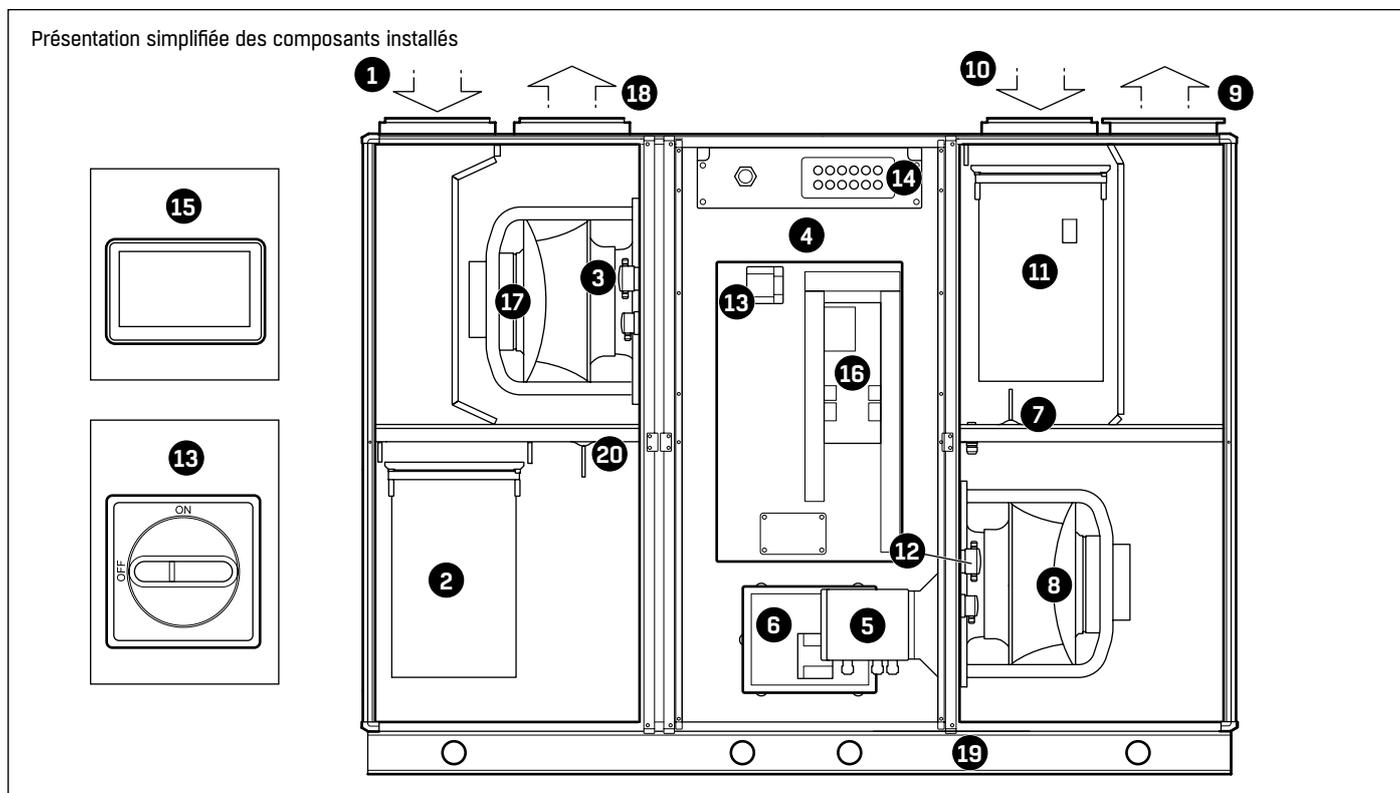


3

Sur la centrale de traitement illustrée ici, l'air soufflé se trouve en bas à droite. La centrale est disponible avec l'air fourni en haut ou en bas, sur la droite ou sur la gauche.

1. Air extérieur
2. Registre air extérieur avec servomoteur
3. Filtre d'air soufflé
4. Capteur multifonction (débit d'air extrait, pression du filtre d'air extérieur, température de l'air extrait)
5. Échangeur de chaleur rotatif
6. Système d'entraînement, échangeur de chaleur rotatif
7. Moteur d'entraînement, échangeur de chaleur rotatif
8. Capteur de température de l'air extrait
9. Ventilateur d'air soufflé avec moteur EC
10. Air soufflé
11. Air extrait
12. Filtre d'air extrait
13. Capteur multifonction (débit d'air soufflé, pression du filtre d'air extrait, température de l'air soufflé)
14. Interrupteur principal verrouillable
15. Brides de câble
16. Écran tactile
17. Régulateur de la CTA
18. Ventilateur d'air rejeté avec moteur EC
19. Registre d'air rejeté avec servomoteur
20. Air rejeté
21. Châssis portant
22. Capteur de température d'air extérieur

EQ PRIME T AVEC ÉCHANGEUR DE CHALEUR ROTATIF

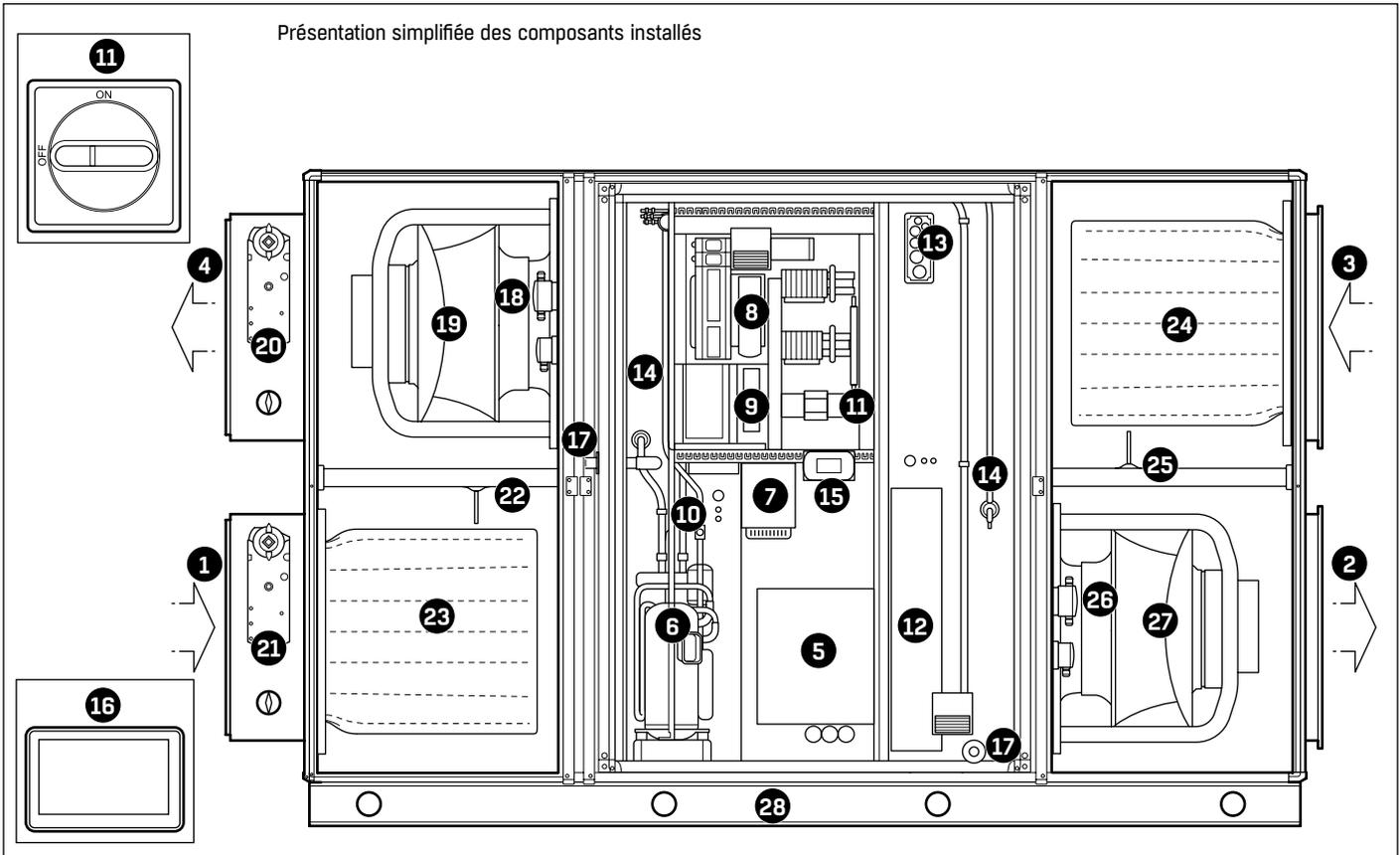


L'air soufflé sur la centrale de traitement illustrée ici se trouve en haut à gauche. La CTA est disponible dans des configurations gauche ou droite.

1. Air extérieur
2. Filtre d'air soufflé
3. Capteur multifonction (débit d'air extrait, pression du filtre d'air extérieur, température de l'air extrait)
4. Échangeur de chaleur rotatif
5. Système d'entraînement, échangeur de chaleur rotatif
6. Moteur d'entraînement, échangeur de chaleur rotatif
7. Sonde de température de l'air extrait
8. Ventilateur d'air soufflé avec moteur EC
9. Air soufflé
10. Air extrait
11. Filtre d'air extrait
12. Capteur multifonction (débit d'air soufflé, pression du filtre d'air extrait, température de l'air soufflé)
13. Interrupteur principal verrouillable
14. Brides de câble
15. Écran tactile
16. Régulateur de la CTA
17. Ventilateur d'air rejeté avec moteur EC
18. Air rejeté
19. Châssis porteur
20. Capteur de température d'air extérieur

EQ PRIME S AVEC RECOOLER HP

Présentation simplifiée des composants installés

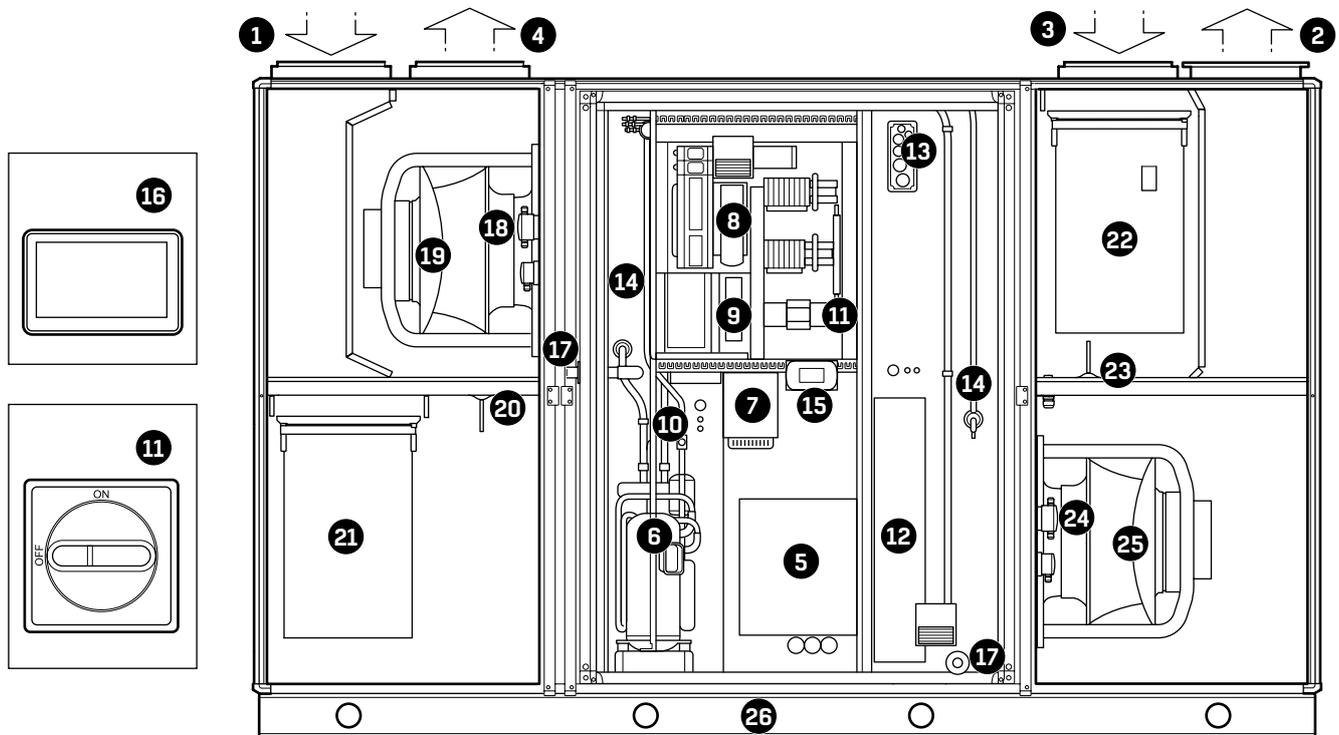


3

1. Air extérieur
2. Air soufflé
3. Air extrait
4. Air rejeté
5. Échangeur de chaleur rotatif – trappe de service
6. Compresseur
7. Variateur pour compresseur
8. Régulateur de la CTA
9. Système de commande pour le ReCooler HP
10. Vanne 4 voies
11. Interrupteur principal verrouillable
12. Batterie électrique (avec mise à zéro automatique, réarmement manuel)
13. Brâdes de câble
14. Détendeurs électriques
15. Écran tactile pour le ReCooler HP
16. Écran tactile pour la centrale de traitement d'air
17. Drain
18. Capteur multifonction (débit d'air extrait, pression du filtre d'air extérieur, température de l'air extrait)
19. Ventilateur d'air rejeté avec moteur EC
20. Registre d'air rejeté avec servomoteur
21. Registre air extérieur avec servomoteur
22. Capteur de température d'air extérieur
23. Filtre d'air soufflé
24. Filtre d'air extrait
25. Capteur de température de l'air extrait
26. Capteur multifonction (débit d'air soufflé, pression du filtre d'air extrait, température de l'air soufflé)
27. Ventilateur d'air soufflé avec moteur EC
28. Châssis portant

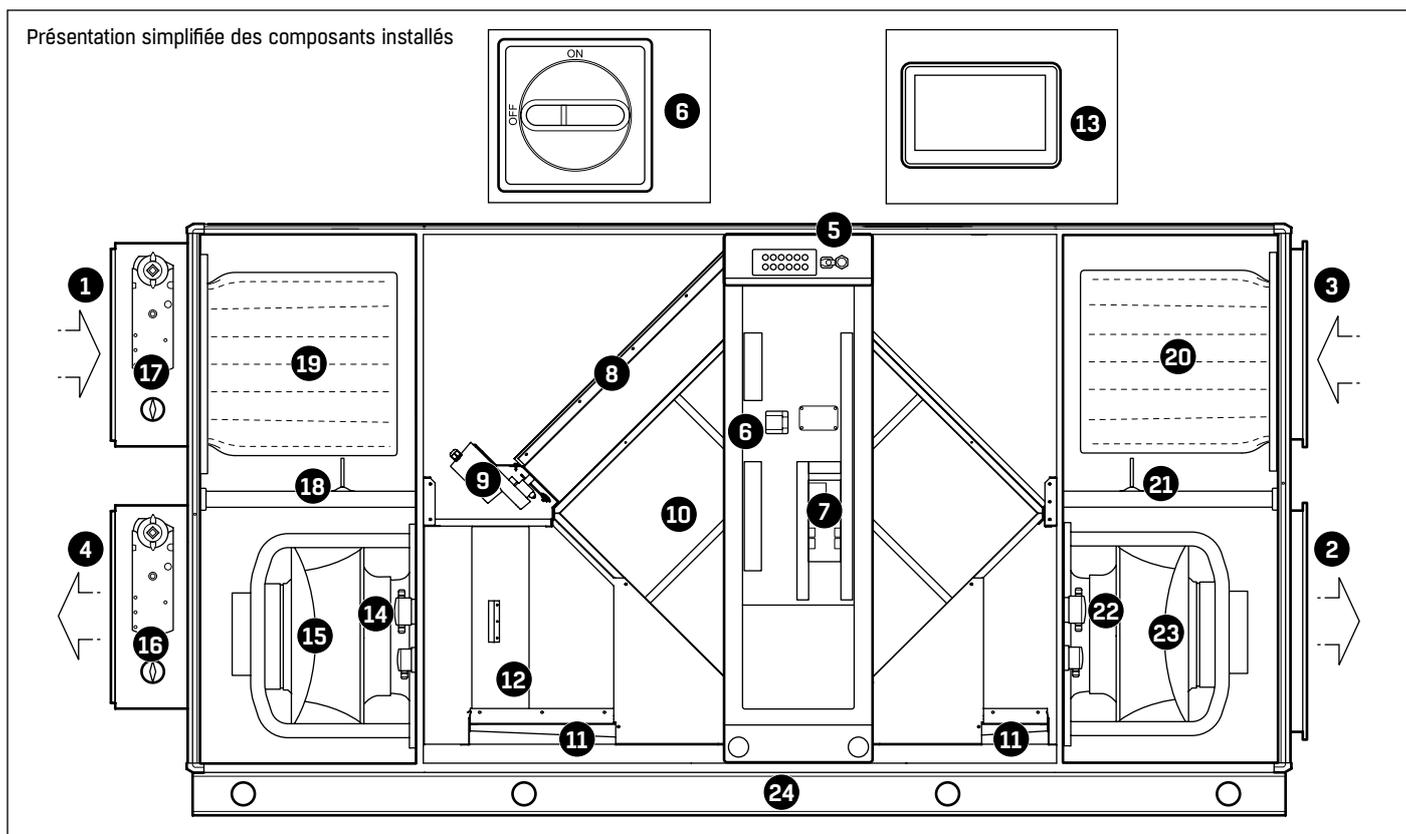
EQ PRIME T AVEC RECOOLER HP

Présentation simplifiée des composants installés



1. Air extérieur
2. Air soufflé
3. Air extrait
4. Air rejeté
5. Échangeur de chaleur rotatif – trappe de service
6. Compresseur
7. Variateur pour compresseur
8. Régulateur de la CTA
9. Système de commande pour le ReCooler HP
10. Vanne 4 voies
11. Interrupteur principal verrouillable
12. Batterie électrique (avec mise à zéro automatique, réarmement manuel)
13. Brâches de câble
14. Détendeurs électriques
15. Écran tactile pour le ReCooler HP
16. Écran tactile pour la centrale de traitement d'air
17. Drain
18. Capteur multifonction (débit d'air extrait, pression du filtre d'air extérieur, température de l'air extrait)
19. Ventilateur d'air rejeté avec moteur EC
20. Capteur de température d'air extérieur
21. Filtre d'air soufflé
22. Filtre d'air extrait
23. Capteur de température de l'air extrait
24. Capteur multifonction (débit d'air soufflé, pression du filtre d'air extrait, température de l'air soufflé)
25. Ventilateur d'air soufflé avec moteur EC
26. Châssis portant

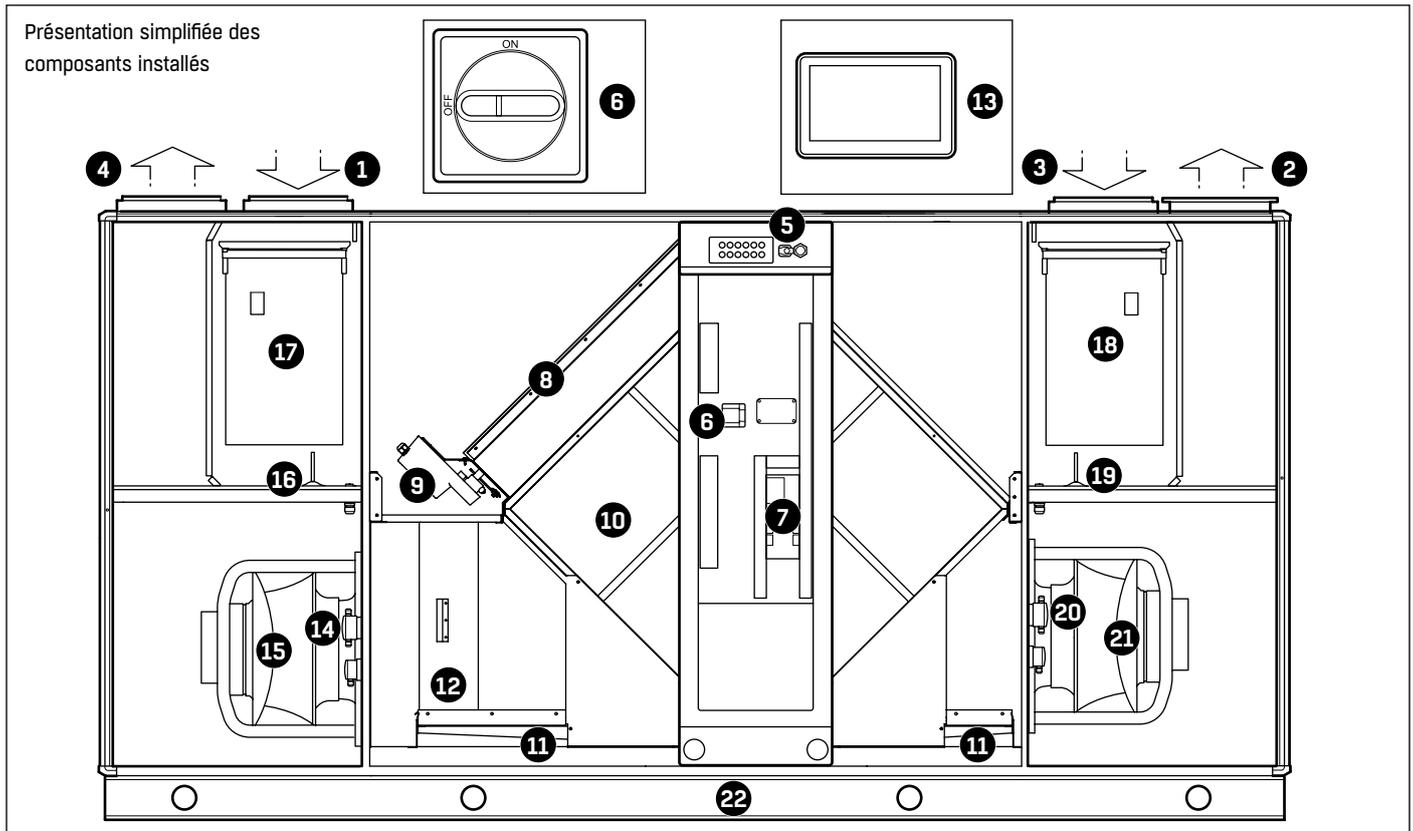
EQ PRIME S AVEC ÉCHANGEUR DE CHALEUR À PLAQUES À CONTRE-COURANT



3

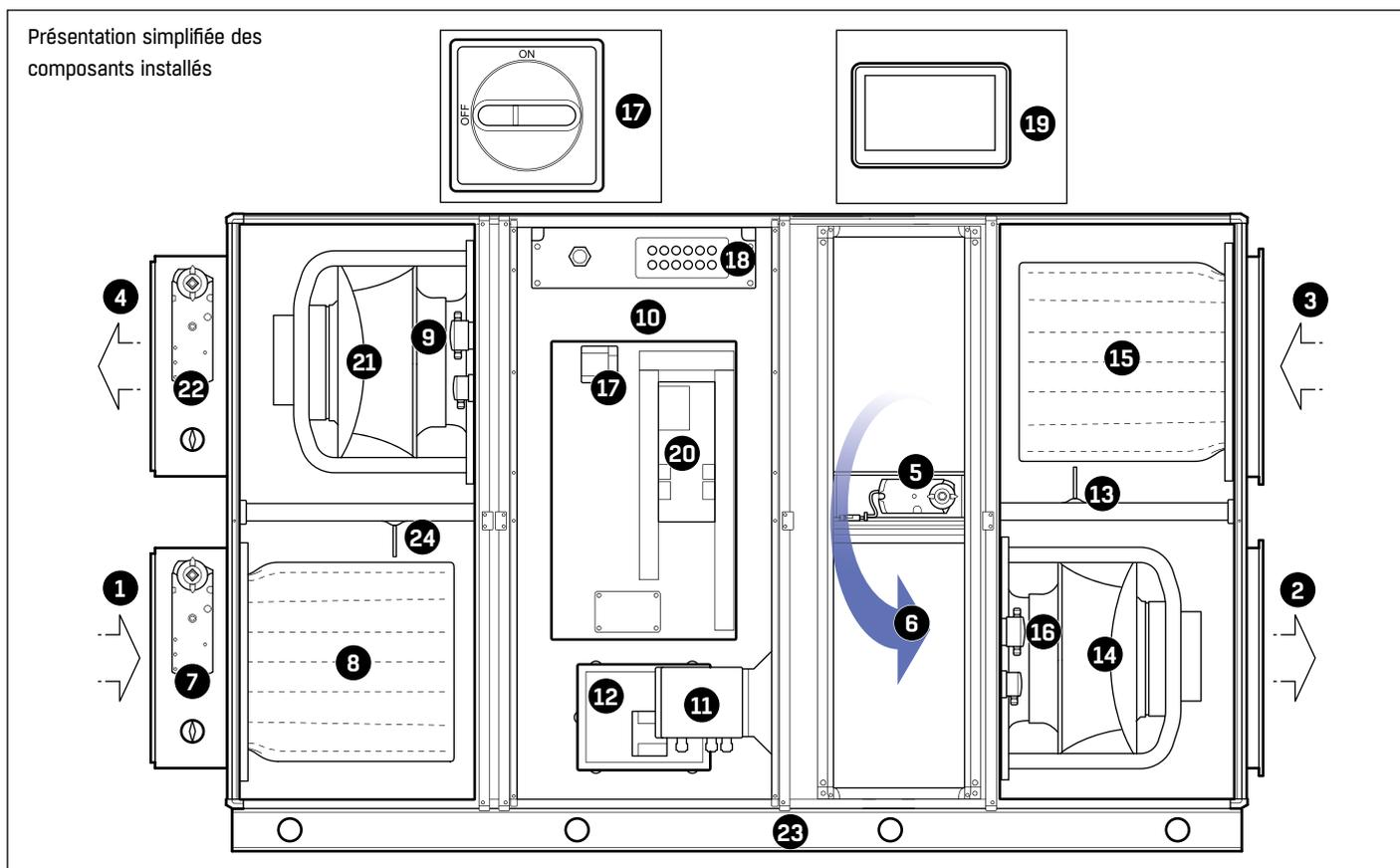
1. Air extérieur
2. Air soufflé
3. Air extrait
4. Air rejeté
5. Brides de câble
6. Interrupteur principal verrouillable
7. Régulateur de la CTA
8. Registre frontal et by-pass
9. Servomoteur de registre
10. Échangeur de chaleur à plaques à contre-courant
11. Bac de récupération
12. Séparateur de gouttes
13. Écran tactile
14. Capteur multifonction (débit d'air extrait, pression du filtre d'air extérieur, température de l'air extrait)
15. Ventilateur d'air rejeté avec moteur EC
16. Registre d'air rejeté avec servomoteur
17. Registre air extérieur avec servomoteur
18. Capteur de température d'air extérieur
19. Filtre d'air soufflé
20. Filtre d'air extrait
21. Capteur de température de l'air extrait
22. Capteur multifonction (débit d'air soufflé, pression du filtre d'air extrait, température de l'air soufflé)
23. Ventilateur d'air soufflé avec moteur EC
24. Châssis portant

EQ PRIME T AVEC ÉCHANGEUR DE CHALEUR À PLAQUES À CONTRE-COURANT



1. Air extérieur
2. Air soufflé
3. Air extrait
4. Air rejeté
5. Brides de câble
6. Interrupteur principal verrouillable
7. Régulateur de la CTA
8. Registre frontal et by-pass
9. Servomoteur de registre
10. Échangeur de chaleur à plaques à contre-courant
11. Bac d'écoulement
12. Séparateur de gouttes
13. Écran tactile
14. Capteur multifonction (débit d'air extrait, pression du filtre d'air extérieur, température de l'air extrait)
15. Ventilateur d'air rejeté avec moteur EC
16. Capteur de température d'air extérieur
17. Filtre d'air soufflé
18. Filtre d'air extrait
19. Capteur de température de l'air extrait
20. Capteur multifonction (débit d'air soufflé, pression du filtre d'air extrait, température de l'air soufflé)
21. Ventilateur d'air soufflé avec moteur EC
22. Châssis portant

EQ PRIME S AVEC MÉLANGE ACTIF



3

1. Air extérieur
2. Air soufflé
3. Air extrait
4. Air rejeté
5. Registre de mélange
6. Air repris
7. Registre air extérieur avec servomoteur
8. Filtre d'air soufflé
9. Capteur multifonction (débit d'air extrait, pression du filtre d'air extérieur, température de l'air extrait)
10. Échangeur de chaleur rotatif
11. Système d'entraînement, échangeur de chaleur rotatif
12. Moteur d'entraînement, échangeur de chaleur rotatif
13. Capteur de température de l'air extrait
14. Ventilateur d'air soufflé avec moteur EC
15. Filtre d'air extrait
16. Capteur multifonction (débit d'air soufflé, pression du filtre d'air extrait, température de l'air soufflé)
17. Interrupteur principal verrouillable
18. Brides de câble
19. Écran tactile
20. Régulateur de la CTA
21. Ventilateur d'air rejeté avec moteur EC
22. Registre d'air rejeté avec servomoteur
23. Châssis portant
24. Capteur de température d'air extérieur

MISE EN SERVICE

PRÉREQUIS AVANT LA MISE EN SERVICE

- S'assurer que la centrale de traitement d'air et tous les composants et accessoires sont correctement installés.
- S'assurer que la centrale est installée avec les accessoires nécessaires pour diminuer la transmission du son et des vibrations.
- S'assurer que les connexions électriques sont effectuées correctement.
- Utiliser les équipements de protection individuelle appropriés pour éviter les blessures lors de la mise en service.

LISTE DES ÉTAPES À SUIVRE

Suivez les instructions ci-dessous concernant tous les composants inclus dans votre unité.

1. Assurez-vous que la centrale est mise hors tension.
2. Vérifiez que la centrale est en position horizontale.
3. Vérifiez que les portes de visite s'ouvrent et se ferment facilement. Réglez les charnières si nécessaire.
4. Vérifiez que la centrale est propre à l'intérieur et à l'extérieur.
5. Registres avec servomoteurs – Vérifiez que les registres connectés sont en position fermée lorsque les servomoteurs sont en fin de course.
6. Filtre – Vérifiez que les cassettes de filtre sont en place et que le système de verrouillage est fermé.
7. Roue (Pour eQ PRIME avec échangeur de chaleur rotatif uniquement) – Vérifiez que l'échangeur rotatif tourne facilement lorsqu'il est actionné manuellement. Si ce n'est pas le cas, il est possible de régler la roue sur l'eQ Prime Q23-050.
8. Manomètres et instruments de mesure du débit – Vérifiez que les capteurs sont réglés sur 0 et correctement connectés (+/-) aux points de test.
9. Pour les autres fonctions, suivez les instructions séparées.
10. Vérifiez que tous les dispositifs de retenue routiers ont été retirés.
11. Actionnez les sectionneurs et mettez l'interrupteur principal sur Marche.
12. Les paramètres du système de régulation de base sont configurés en usine, mais certains paramètres doivent être personnalisés pour chaque installation. Terminez la configuration du système de régulation en consultant l'assistant de configuration sur l'écran tactile ou via un navigateur Web sur votre ordinateur. Reportez-vous à "Assistant de configuration" à la page 13 pour plus de détails.
13. Réglez le mode de fonctionnement sur Automatic.
 - a. Sélectionnez Operating data > Unit Main Switch > On
 - b. Sélectionnez la tuile du mode de fonctionnement sur le tableau de bord.
 - c. Sélectionnez Automatic.
14. Si l'unité est dotée du mélange actif, effectuez un étalonnage 0. Reportez-vous à "Pour effectuer un étalonnage 0" à la page 16 pour les instructions.
15. Réglez le système de gaines et les diffuseurs d'air.
16. Réglez l'équilibrage de la pression de la centrale. Vous reportez à la page "Équilibrage de la pression sur la roue" à la page 17.

ASSISTANT DE CONFIGURATION

L'assistant de configuration peut être exécuté sur l'écran tactile ou via un navigateur Web sur un ordinateur avec une connexion Ethernet à l'unité. Tapez l'adresse IP 192.168.0.1 dans la barre d'adresse du navigateur Web.

Pour vous connecter et sélectionner la langue

- Entrez le nom d'utilisateur « Admin » et le mot de passe « Admin » puis sélectionnez « LOGIN ».

Si les informations saisies sont incorrectes, une notification apparaît. Si les informations saisies sont correctes, l'assistant de configuration démarre.

Pour naviguer dans l'Assistant de configuration

Quatre icônes de navigation sont placées en bas de l'écran.

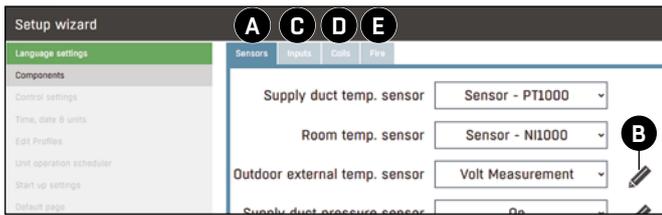


- Pour confirmer tous les paramètres de l'étape actuelle de l'assistant de configuration et passer à l'étape suivante, sélectionnez Save (A).
- Pour passer à l'étape suivante de l'assistant de configuration sans enregistrer les paramètres modifiés, sélectionnez Skip (B). Il est recommandé d'utiliser la fonction Skip si vous souhaitez utiliser les paramètres préconfigurés et vous assurer de ne rien changer.
- Pour annuler les modifications apportées à l'étape actuelle de l'assistant de configuration et restaurer les paramètres précédents, sélectionnez Cancel (C).
- Au fur et à mesure que vous parcourez l'assistant de configuration, les en-têtes de la liste sur le côté gauche de l'écran deviennent verts. Pour revenir en arrière et modifier les paramètres déjà définis, sélectionnez un en-tête vert.
- Pour quitter l'Assistant de configuration, sélectionnez Exit (D).

Paramètres de langue

- Sélectionnez un drapeau pour choisir la langue correspondante et sélectionnez Save pour passer à l'étape suivante.

Composants



Cette étape de l'assistant de configuration vous permet de sélectionner et de configurer les composants installés dans l'unité. Le premier onglet (A) est sélectionné automatiquement. Pour vous déplacer entre les onglets, sélectionnez Save ou Skip. Les onglets avec les paramètres complétés deviennent plus sombre. Sélectionnez un onglet complété pour revenir en arrière et modifier les paramètres déjà définis.

1. Sélectionnez les paramètres de capteur corrects dans chaque menu déroulant.
2. Sélectionnez les icônes en forme de crayon (B) pour effectuer des réglages supplémentaires pour ces capteurs.

Remarque : Si vous restez dans l'Assistant de configuration sans sélectionner les icônes crayon et modifier les paramètres, ce sont les paramètres par défaut d'usine qui sont utilisés. Lorsqu'il y a des icônes crayon dans l'Assistant de configuration, sélectionnez toujours les icônes crayon et assurez-vous que vous avez les bons paramètres.

3. Sélectionnez Save ou Skip pour accéder à l'onglet suivant, (C), pour configurer des commandes externes telles que des boutons poussoirs ou des appareils similaires. Les commandes externes peuvent déclencher une seule commande comme un contournement de profil ou une alarme.
 - a. Sélectionnez l'icône en forme de crayon pour des paramètres supplémentaires. Vous pouvez, par exemple, définir une minuterie de contournement ou modifier la classe de notification et le texte d'alarme d'une entrée d'alarme externe.
4. Sélectionnez Save ou Skip pour passer à l'onglet suivant, (D), pour régler les paramètres des batteries.
 - a. Sélectionnez le menu déroulant pour choisir le type de batterie.
 - b. Sélectionnez l'icône en forme de crayon pour effectuer des réglages supplémentaires pour la batterie sélectionnée.
5. Sélectionnez Save ou Skip pour aller à l'onglet suivant, (E), pour configurer une ou deux entrées d'incendie et jusqu'à trois scénarios pour ce qui se passera si un ou les deux capteurs d'entrée sont déclenchés.
6. Sélectionnez Save. Il n'y a pas d'option pour sauter à l'étape suivante.

Réglages de commande

1. Sélectionnez les menus déroulants et sélectionnez les alternatives appropriées pour votre unité en ce qui concerne les commandes des ventilateurs de soufflage et d'extraction et les commandes de température, d'humidité et de qualité de l'air.
2. Sélectionnez Save.

Heure, date et unités



Le premier onglet (A) est sélectionné automatiquement.

1. Sélectionnez les menus déroulants pour régler le fuseau horaire.
2. Sélectionnez l'icône de l'horloge pour régler l'heure.
3. Sélectionnez l'icône du calendrier pour définir la date.
4. Sélectionnez Save ou Skip pour passer à l'onglet suivant, (B).
5. Sélectionnez les menus déroulants pour définir les unités concernées.
6. Sélectionnez Save.

Modifier les profils

Vous pouvez configurer jusqu'à cinq profils. Il existe des profils distincts pour Boost et Veille/Arrêt. Vous pouvez créer des horaires individuels pour chaque profil.

- Vous pouvez changer le nom sur tous les profils à l'exception du profil Boost. Le profil Boost démarre l'unité avant l'heure de démarrage définie pour s'assurer que la température est correcte à l'heure de démarrage.
- Un profil est exigé pour un fonctionnement de nuit. Dans le profil nuit, réglez le mode de régulation de la température sur Ventilation nocturne (Nightpurge) et sélectionnez pour activer l'unité via la régulation de la température.
- L'onglet de profil à l'extrême droite est pour Veille/Arrêt. Pour activer la protection contre le gel de la pièce pour Veille/Arrêt, sélectionnez pour activer l'unité via la régulation de température.
 1. Configurez les profils nécessaires pour l'application de votre unité.
 2. Sélectionnez Save.

Planificateur de fonctionnement

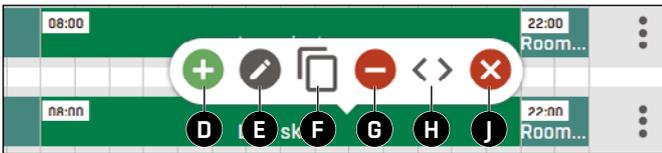
Cette étape vous permet de créer un programme hebdomadaire dans lequel vous pouvez sélectionner différents profils pour différentes périodes. Le profil de l'unité désactivée est appliqué à toute la semaine jusqu'à ce que vous ajoutiez d'autres profils.

1. Sélectionnez le jour de la semaine pour lequel vous souhaitez ajouter un profil. Une fenêtre contextuelle avec trois icônes apparaît.

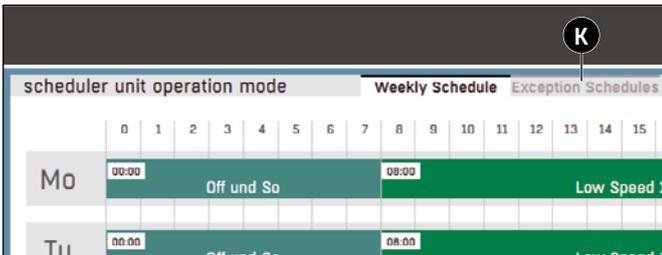


- a. Sélectionnez (A) pour ajouter un profil et sélectionnez la période de temps pour ce profil.
- b. Sélectionnez (B) pour modifier le profil.
- c. Sélectionnez (C) pour fermer la fenêtre contextuelle des icônes sans apporter de modifications.

2. Pour modifier un profil déjà ajouté, sélectionnez ce profil. Une fenêtre contextuelle avec six icônes apparaît.



- a. Sélectionnez (D) pour ajouter un profil différent à la période.
 - b. Sélectionnez (E) pour modifier le profil actuellement choisi.
 - c. Sélectionnez (F) pour copier le profil et l'appliquer à une autre période.
 - d. Sélectionnez (G) pour supprimer le profil du programme hebdomadaire.
 - e. Sélectionnez (H) pour modifier l'heure de début et de fin du profil.
 - f. Sélectionnez (J) pour fermer la fenêtre contextuelle des icônes sans apporter de modifications.
3. Sélectionnez l'onglet de droite (K) pour configurer des exceptions pour des jours, des semaines ou des mois spécifiques.



4. Lorsque le programme hebdomadaire est terminé, sélectionnez Save.

Paramètres de démarrage

Cette étape vous permet de configurer le mode de démarrage de l'unité selon la saison (été/hiver). Vous pouvez régler le seuil de température, les délais de démarrage et le délai du registre. Assurez-vous que les paramètres correspondent aux conditions météorologiques locales.

- Lorsque les paramètres de démarrage sont terminés, sélectionnez Save.
- Si vous ne savez pas comment effectuer correctement ces paramètres, sélectionnez Skip.

Pour définir la page par défaut et quitter l'Assistant de configuration

1. Sélectionnez Control schematics ou Dashboard pour régler la page par défaut de l'interface utilisateur.
2. Sélectionnez Save. Une notification vous demande de redémarrer l'unité pour activer tous les paramètres.
3. Sélectionnez Save pour redémarrer l'unité et charger la page par défaut sélectionnée.

RECOOLER HP

Le ReCooler HP est un groupe froid/pompe à chaleur réversible. Le ReCooler HP bascule entre les modes refroidissement et chauffage, en fonction du réglage de refroidissement et de chauffage de la centrale de traitement d'air.

Compensation du ventilateur en mode dégivrage

Sous certaines conditions, le ReCooler HP passe à un mode dégivrage pendant cinq minutes. Pendant ce temps, les ventilateurs fonctionnent en vitesse réduite.

L'état du ReCooler HP est affiché sur l'écran, tout comme la demande en refroidissement/chauffage et l'état de fonctionnement actuel. Si le ReCooler HP déclenche une alarme, celle-ci s'affiche également à l'écran.

Pour voir l'état de ReCooler HP, sélectionnez Operating data > Assemblies > ReCooler.

MÉLANGE ACTIF

Le mélange actif est une fonction de récupération d'énergie utilisant une recirculation à débit contrôlé via des registres. La fonction est initialisée avec la réduction de la pression différentielle au-dessus du registre de mélange. Cela se fait avec le registre d'air extrait ou le registre extérieur, en fonction de la configuration de pression de l'installation. Après cela, le registre de mélange et le registre extérieur sont commandés en parallèle pour mélanger l'air.

Le ventilateur d'extraction est régulé afin de maintenir l'équilibre de l'écoulement dans l'unité. Un niveau minimum d'air frais peut être défini dans chaque profil. Si une recirculation complète est autorisée, le ventilateur d'air extrait est arrêté et le registre de mélange est totalement ouvert.

Pour effectuer un étalonnage 0

Pour un fonctionnement correct du mélange actif, il convient d'effectuer un étalonnage zéro lors de la mise en service. La centrale affiche une alarme de niveau bas sur l'écran jusqu'à ce que l'étalonnage soit exécuté.

1. Réglez le mode de fonctionnement sur Automatic.
 - a. Sélectionnez Operating data > Unit Main Switch > On
 - b. Sélectionnez la tuile du mode de fonctionnement sur le tableau de bord.
 - c. Sélectionnez Automatic.
2. Sélectionnez Operating data > Control > Damper > Calibration > Set Damper Control ODA Amount Start Calibration > On. Le processus d'étalonnage automatique démarre. L'unité active les ventilateurs dans des conditions stables à la vitesse maximale puis à 25 % de la vitesse maximale.

CLOUD FOR ISYTEQ

CLOUD for ISYteq est un service cloud. La connexion de la centrale de traitement d'air à CLOUD for ISYteq se fait différemment selon le type d'accès internet.

Connexion au réseau LAN

1. Assurez-vous que le pare-feu LAN autorise les protocoles PPTP (port 1723) et GRE (port 47).
2. Connectez un câble Ethernet entre le régulateur et le port réseau LAN attribué.
3. Sélectionnez Settings and device information sur l'appareil dans la barre de menus.
4. Sélectionnez Configuration > Network > TCP/IP > Interface.
5. Assurez-vous que la ligne dyn_cloud sous la section Dynamic a des marques vertes.

Connexion avec le modem GSM intégré

1. Placez l'antenne GSM dans une position où le signal GSM peut être trouvé.
2. Vérifiez la puissance du signal détecté.
 - a. Sélectionnez Settings and device information dans la barre de menus.
 - b. Sélectionnez System > Diagnosis > Modem.
 - c. Lisez la valeur sous Network state – Signal. Le signal GSM est suffisant si le niveau est vert.
3. Sélectionnez Settings and device information dans la barre de menus.
4. Sélectionnez Configuration > Network > TCP/IP > Interface.
5. Assurez-vous que la ligne dyn_cloud sous la section Dynamic a des marques vertes.

Dépannage

Problème	Solution
La ligne dyn_cloud n'a pas de marques vertes.	<ul style="list-style-type: none"> • S'il est connecté au LAN, vérifiez les paramètres du pare-feu LAN. • S'il est connecté au modem GSM intégré, vérifiez la puissance du signal GSM. • Vérifiez les réglages des paramètres chargés en usine dans le régulateur.
Le signal GSM n'est pas suffisant.	<ul style="list-style-type: none"> • Déplacez l'antenne GSM vers une meilleure position. • Utilisez un câble d'antenne plus long. Longueur max. 15 m.
Le pare-feu bloque les protocoles utilisés pour le LAN.	<ul style="list-style-type: none"> • Contactez le service informatique et soumettez une demande d'ouvertures dans le pare-feu. • Contactez FläktGroup pour obtenir de l'aide.
La centrale de traitement d'air ne se connecte pas au CLOUD for ISYteq.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les paramètres Internet. • Vérifiez les paramètres CLOUD du régulateur. • Vérifiez les paramètres du portail CLOUD Contactez FläktGroup pour obtenir de l'aide.
La centrale de traitement d'air est connectée à CLOUD for ISYteq mais n'est pas connectée au portail CLOUD.	<ul style="list-style-type: none"> • Connectez-vous avec les informations d'identification du compte utilisateur sur le CLOUD Quick Guide fourni avec la centrale de traitement d'air.

ÉQUILIBRAGE DE LA PRESSION SUR LA ROUE

Remarque : Pour eQ PRIME avec échangeur de chaleur rotatif et ReCooler uniquement.

Si la centrale eQ est utilisée dans un domaine où il est essentiel d'éviter toute fuite d'air de l'air extrait vers l'air soufflé, il faut s'assurer que le sens des fuites d'air est correct. La pression statique doit être plus faible dans l'air extrait que dans l'air soufflé.

Tout risque de fuite dans le mauvais sens est indiqué dans les spécifications de la centrale eQ, s'il existe une valeur d'étranglement supplémentaire.

Sur l'eQ PRIME, le sens correct des fuites d'air est assuré en augmentant la perte de charge. Pour ce faire, on monte des plaques de régulation de pression à l'avant du filtre afin d'étrangler davantage le flux d'air extrait. Les plaques de régulation de pression sont des panneaux perforés qui peuvent être différemment espacés selon la quantité d'étranglement d'air nécessaire. Les plaques de régulation de pression sont disponibles comme accessoires de la centrale eQ, et elles doivent être commandées séparément.

Montage des plaques de régulation de pression

Les plaques de régulation de pression doivent être commandées séparément. Les plaques de régulation de pression sont fournies comme pièces de rechange et une notice d'installation est incluse.

Réglage de l'étranglement supplémentaire

L'étranglement supplémentaire doit être réglé lorsque la centrale et le système de gaines sont installés et qu'ils sont prêts à fonctionner, pour permettre de mesurer la différence de pression entre les côtés air extrait et air soufflé.

Connectez un manomètre différentiel aux embouts de mesure de la centrale. Les embouts sont destinés à être utilisés avec des manomètres différentiels et/ou des débitmètres (de type U) au-dessus du ventilateur et du filtre. Si de tels appareils de mesure sont branchés à la centrale, ils doivent être débranchés pendant le réglage. La mesure doit être effectuée sur les embouts du côté en aval de la roue, dans le flux d'air soufflé. Branchez l'un des contacts de l'appareil de mesure de de pression différentielle au « + » sur la section de ventilation et au « - » sur la section de filtre (voir la figure).

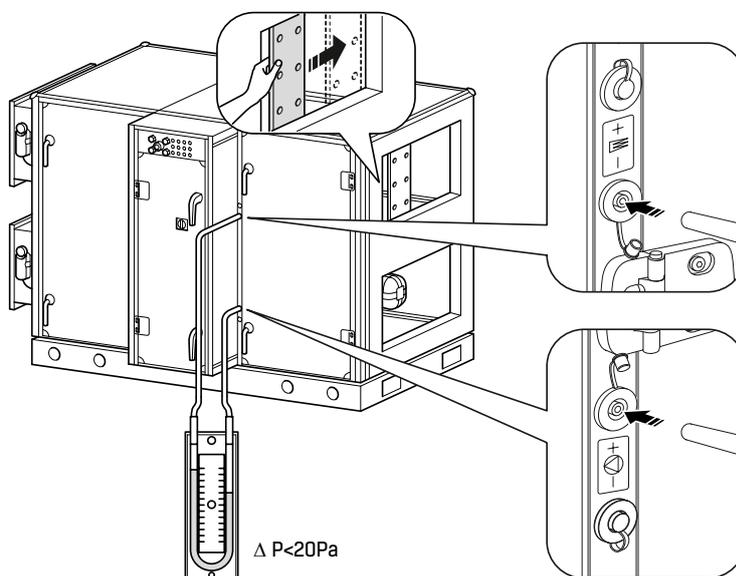
Notez que c'est la différence de pression négative qui est mesurée.

1. Démarrez la centrale au point de fonctionnement choisi.
2. Mesurez la différence de pression. Si la pression négative est inférieure du côté de l'air extrait, augmentez l'étranglement supplémentaire.
3. Arrêtez la centrale.
4. Montez une ou plusieurs plaques de régulation de pression.

Répétez les étapes 1 à 4 jusqu'à ce que la différence de pression soit dans le bon sens.

Pour empêcher toute perte de charge et d'énergie inutiles, veillez à ce que l'étranglement supplémentaire ne soit pas plus important que nécessaire, de manière que la différence de pression s'arrête à 20 Pa.

L'illustration montre eQ PRIME S avec des gaines raccordées latéralement, mais la procédure est la même pour eQ PRIME T avec des gaines raccordées par le haut.



ENTRETIEN

EXPLICATION DES SYMBOLES UTILISÉS

 Nettoyer selon les instructions	 Inspection générale	 Certification hygiène selon la recommandation VDI 6022	 Vérifier le fonctionnement
---	---	--	--

CALENDRIER D'ENTRETIEN

Calendrier d'entretien comprenant les intervalles (mois*) stipulés dans les règles de ventilation VDI, VDI 6022, partie 1 (**).

	3* 6* 9* 12*	6* 12*	12*	VDI 6022 **
Caisson/ Enveloppe				
Filtre				
Ventilateur				
Batteries				
Silencieux				
Échangeur de chaleur à plaques				
Échangeur de chaleur rotatif				

POUR SE CONFORMER AUX RÈGLES DE VENTILATION VDI 6022

- Utilisez une combinaison complète et des gants de protection pendant l'entretien et la maintenance.
- Nettoyez toutes les surfaces et composants conformément aux instructions pour vous assurer qu'ils sont exempts de saleté et de résidus.

POUR LE NETTOYAGE DE L'ENVELOPPE ET DES COMPOSANTS



ATTENTION !

N'utilisez pas d'acétone, de chlore ou d'autres solvants liquides similaires.

- Passez l'aspirateur et séchez avec un chiffon humide.
- Utilisez du liquide à vaisselle pour nettoyer l'enveloppe. Rincez à l'eau claire après avoir utilisé un détergent.
- Désinfectez l'enveloppe, le cas échéant.
- Après le nettoyage, assurez-vous que toutes les surfaces sont sèches.
- Remplacez les composants qui ne peuvent pas être nettoyés ou qui présentent des traces de champignons ou de moisissures.

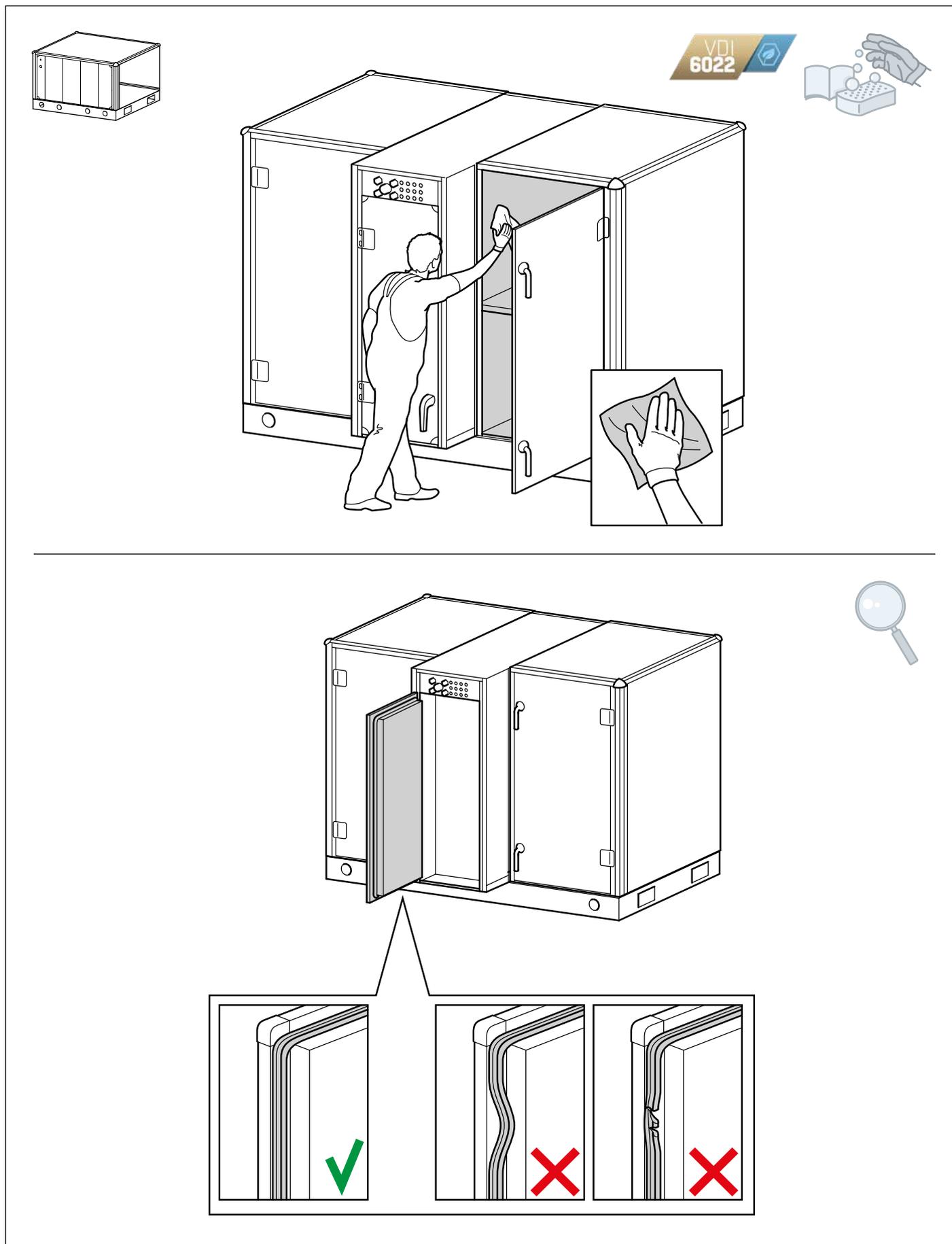
PIÈCES DE RECHANGE

- Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine FläktGroup. FläktGroup ne pourra être tenue responsable des dommages causés par des pièces de rechange qui ne sont pas d'origine.

GARANTIE

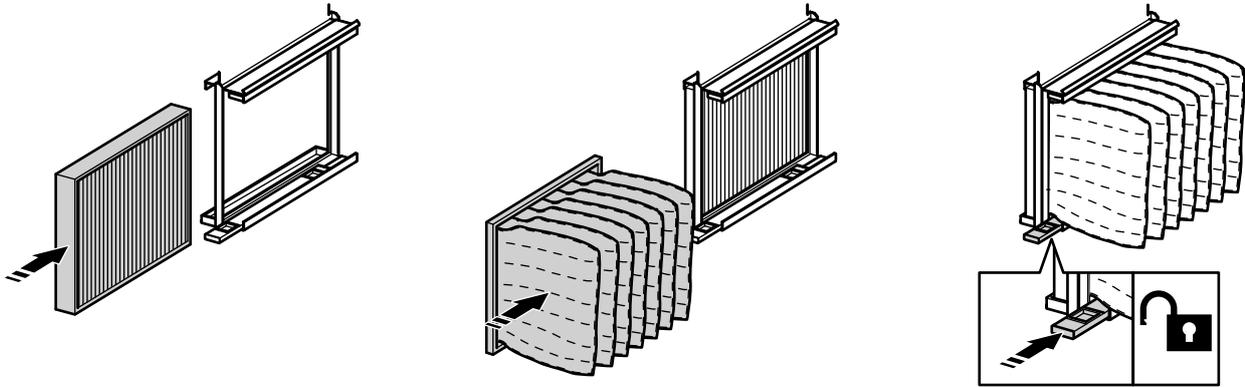
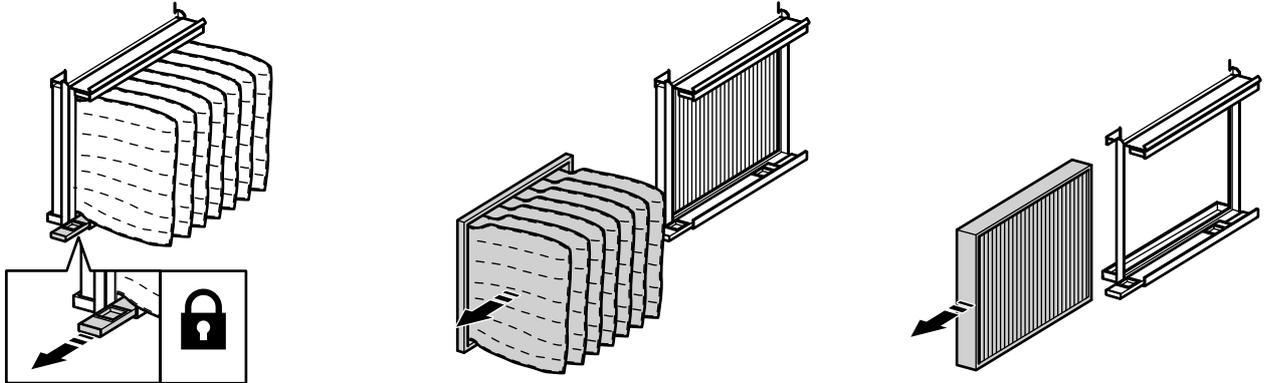
Pour les réclamations sous garantie, un protocole de maintenance et un protocole de mise en service écrits et signés sont nécessaires. FläktGroup ne sera pas responsable si le produit n'est pas assemblé, installé, mis en service ou entretenu conformément aux manuels d'instructions fournis avec le produit.

CAISSON/ENVELOPPE



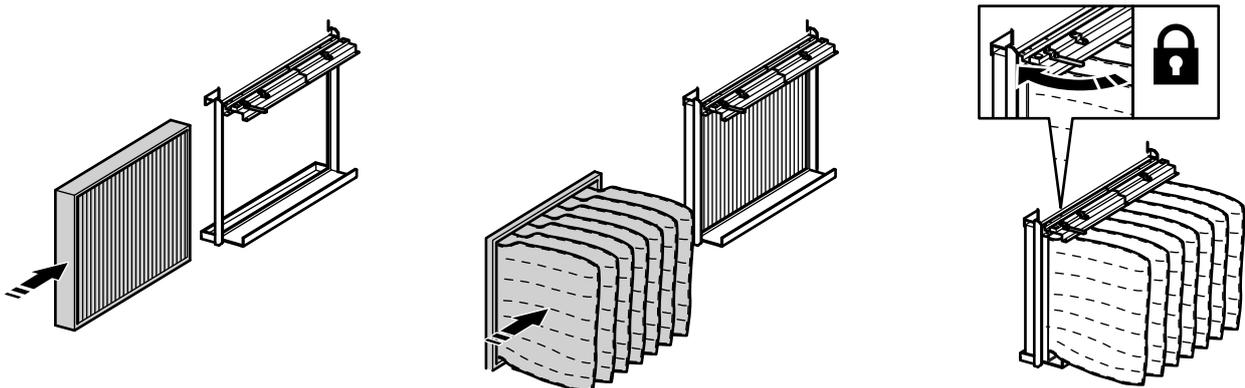
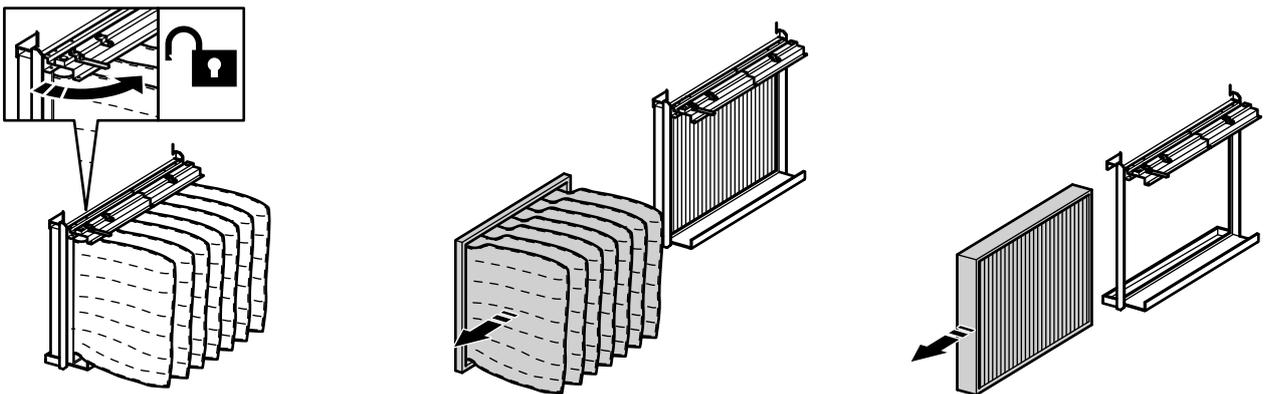
REPLACEMENT DES FILTRES

eQ PRIME 005-018



5

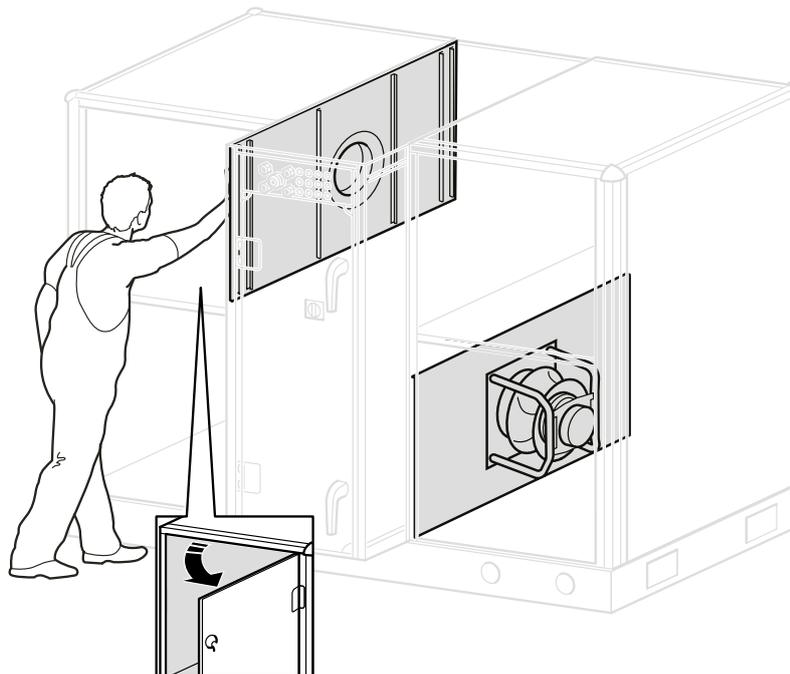
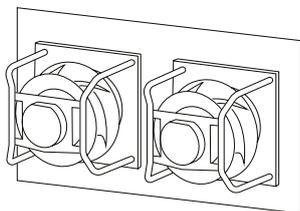
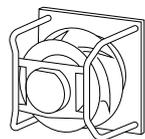
eQ PRIME 023-050



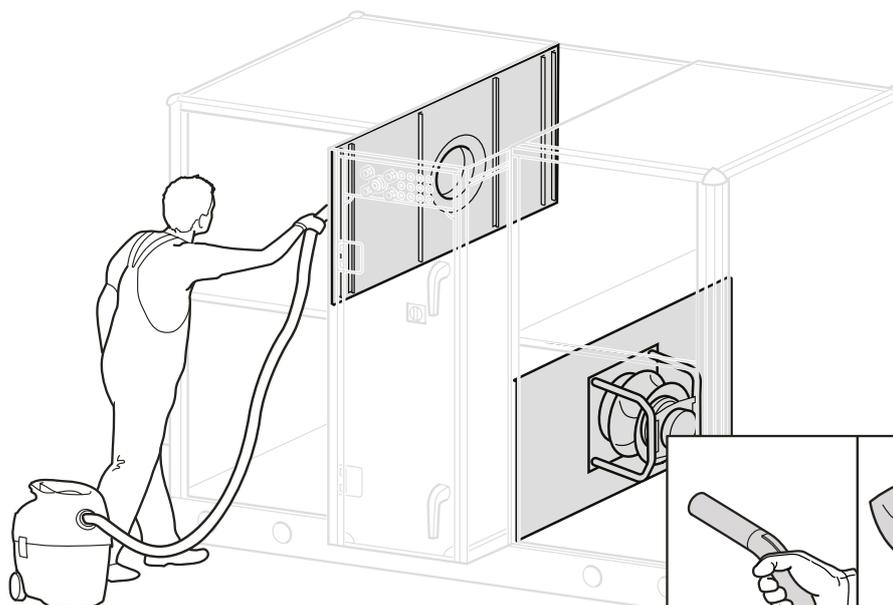
VENTILATEUR

eQ PRIME 005-032

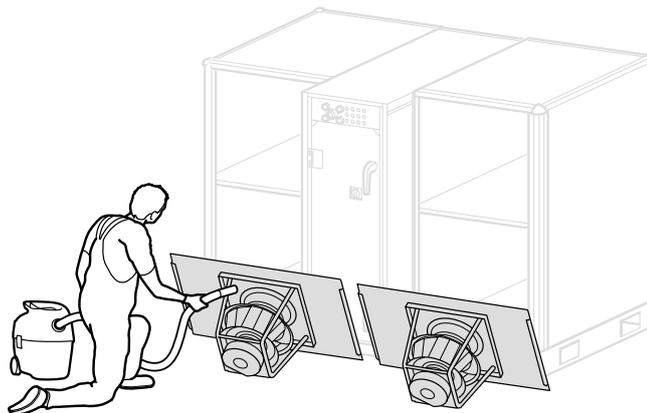
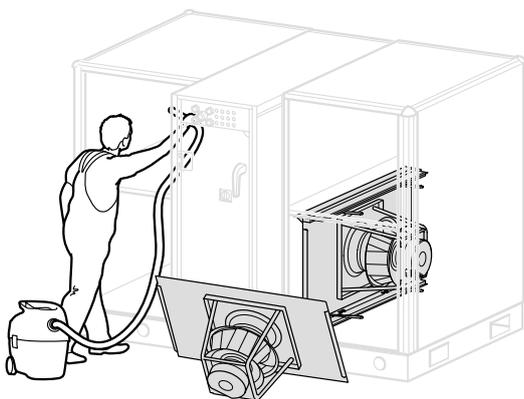
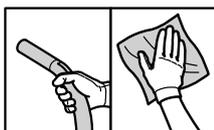
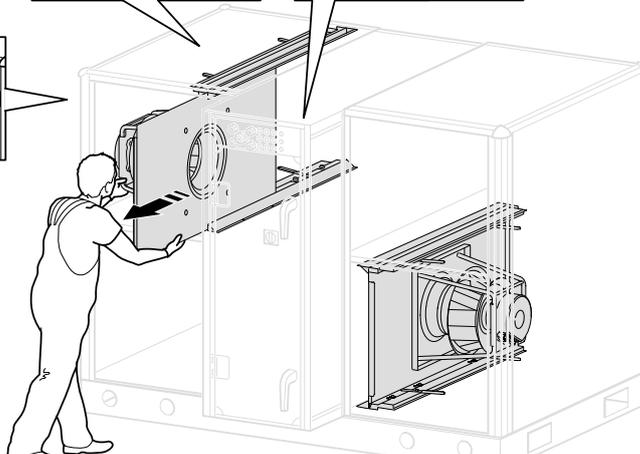
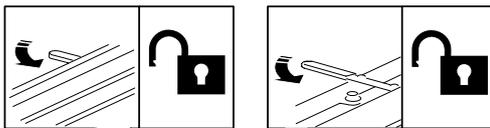
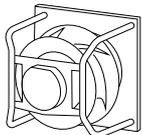
eQ PRIME 032-050



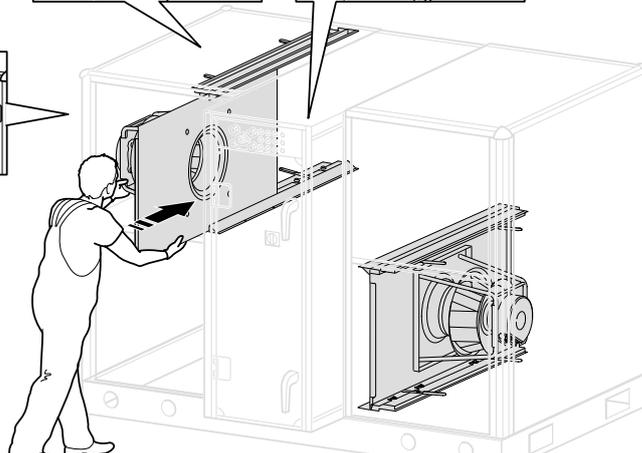
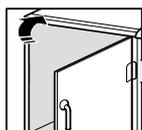
5



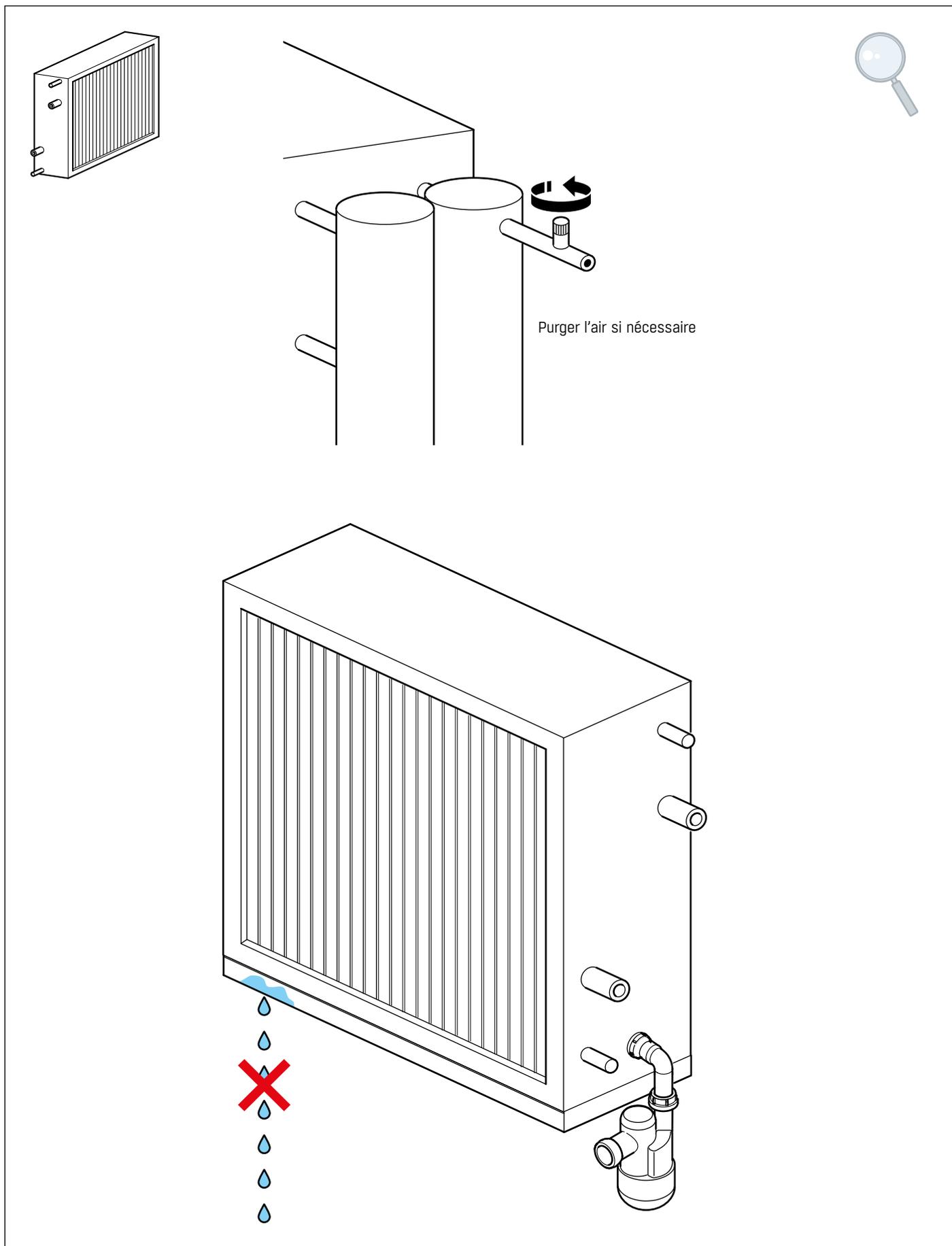
eQ PRIME 005-018

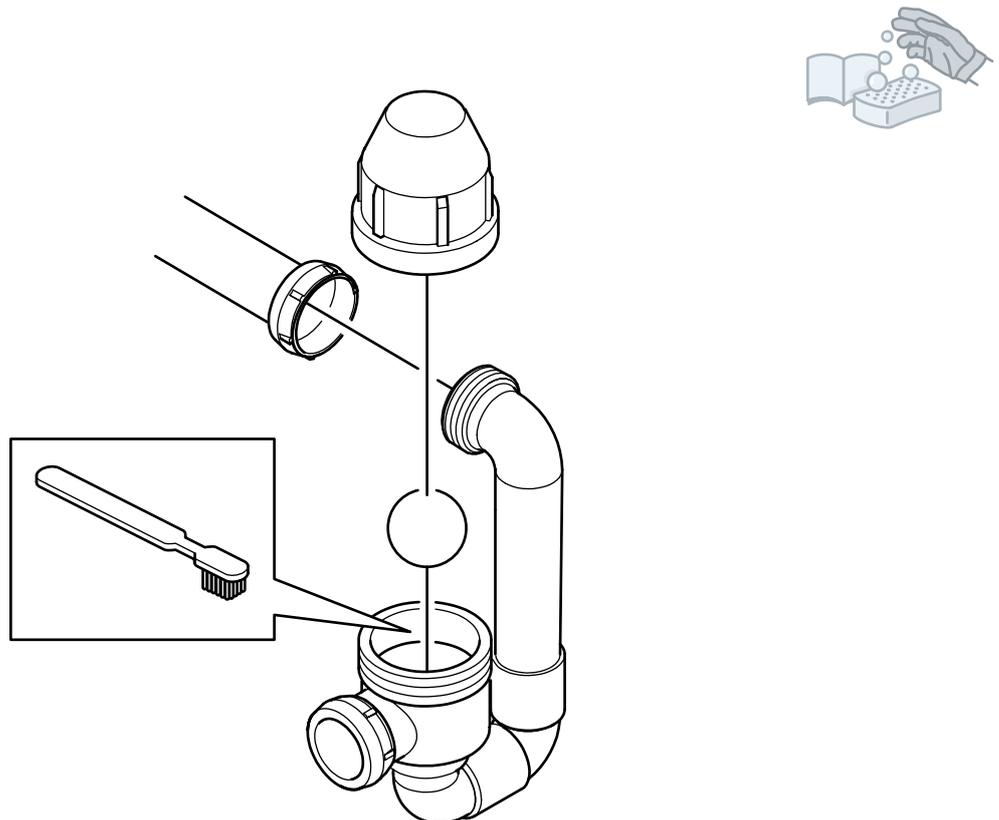
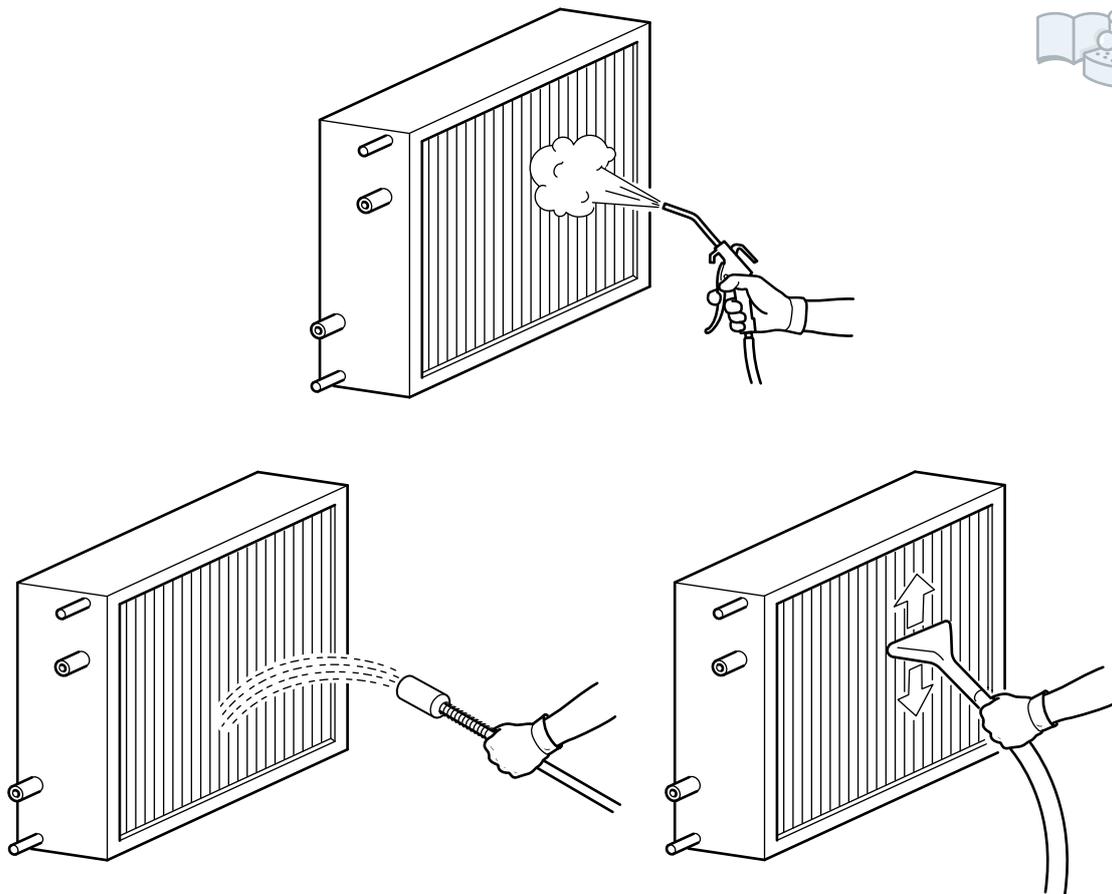


5

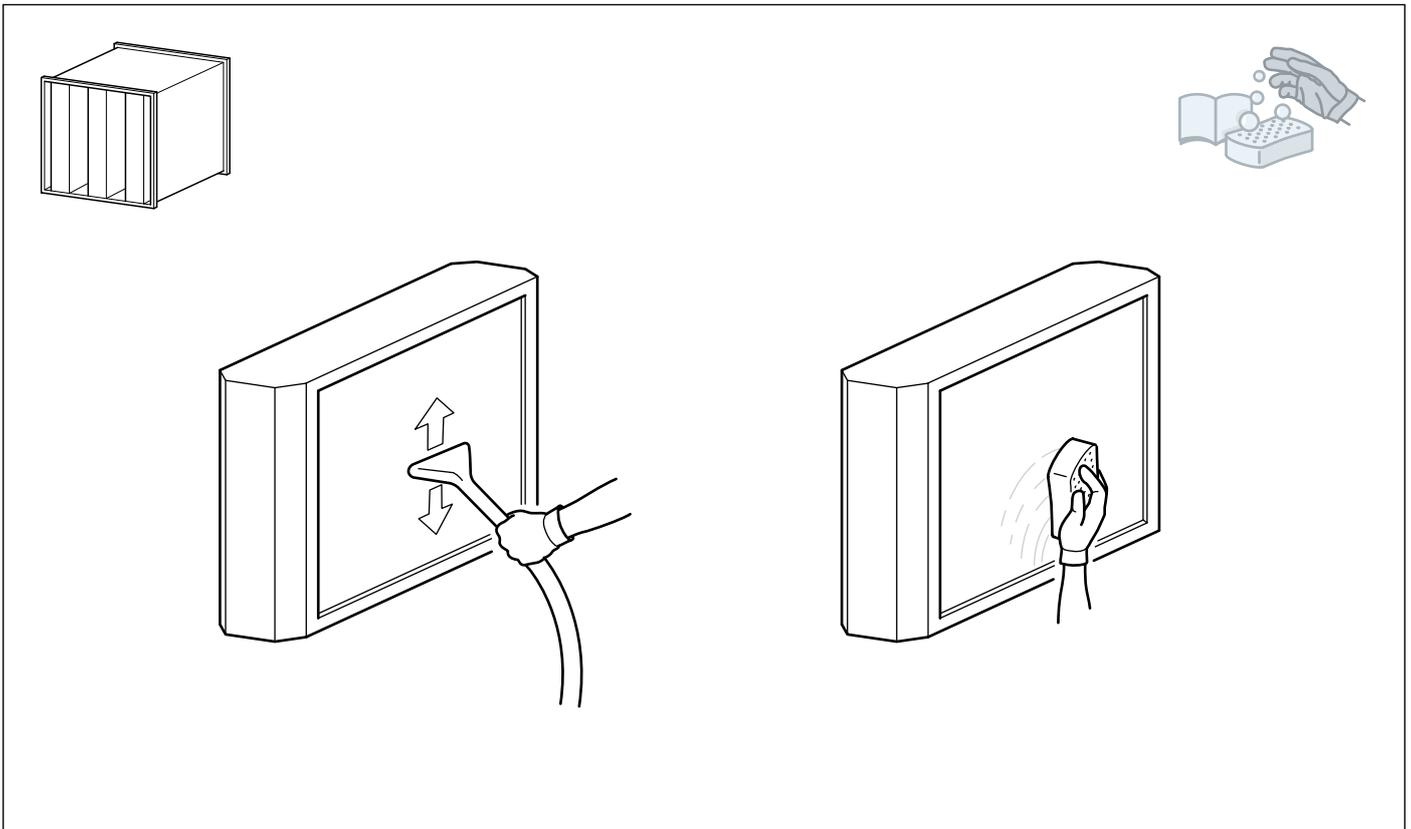


BATTERIES

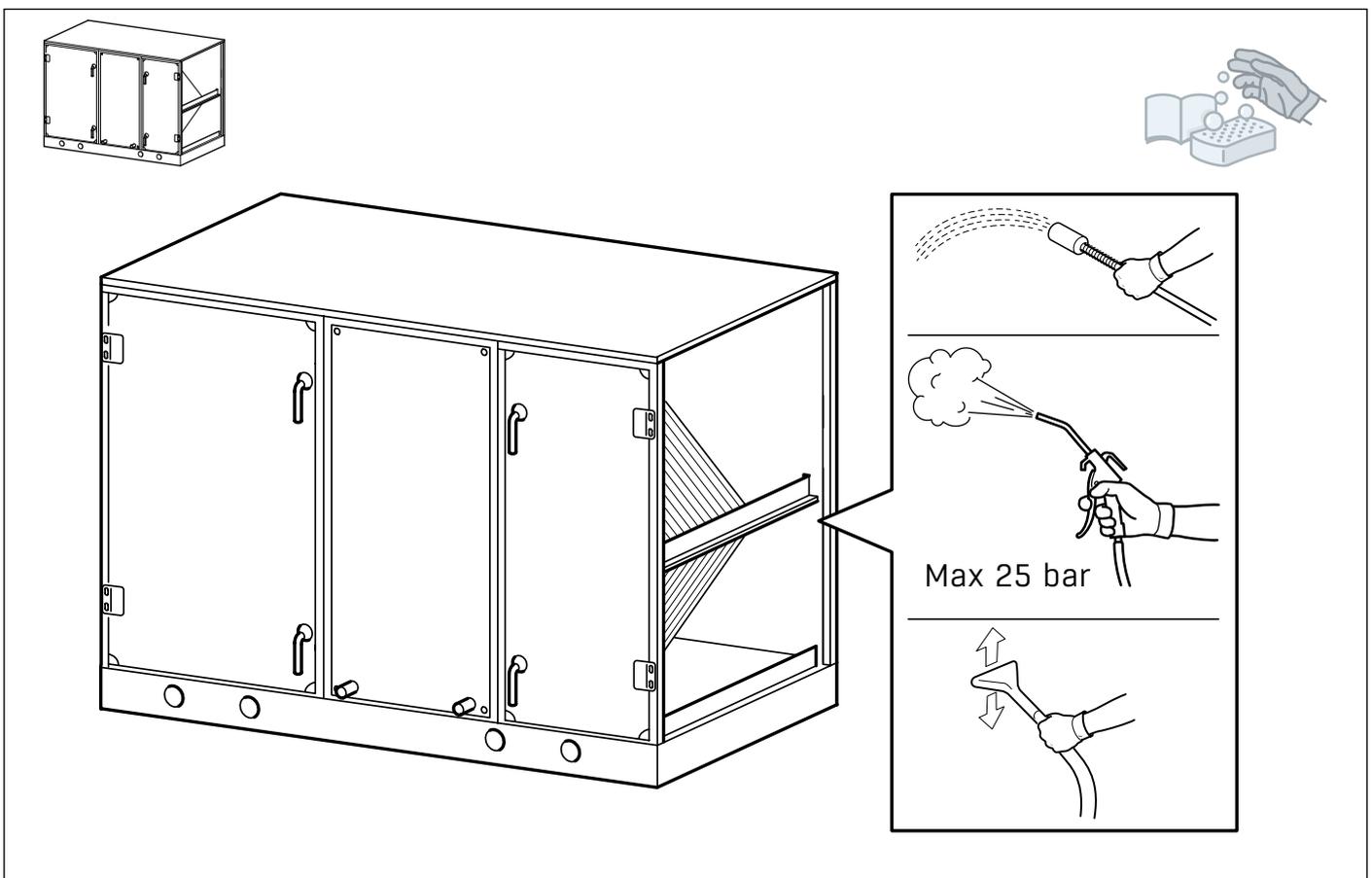




SILENCIEUX

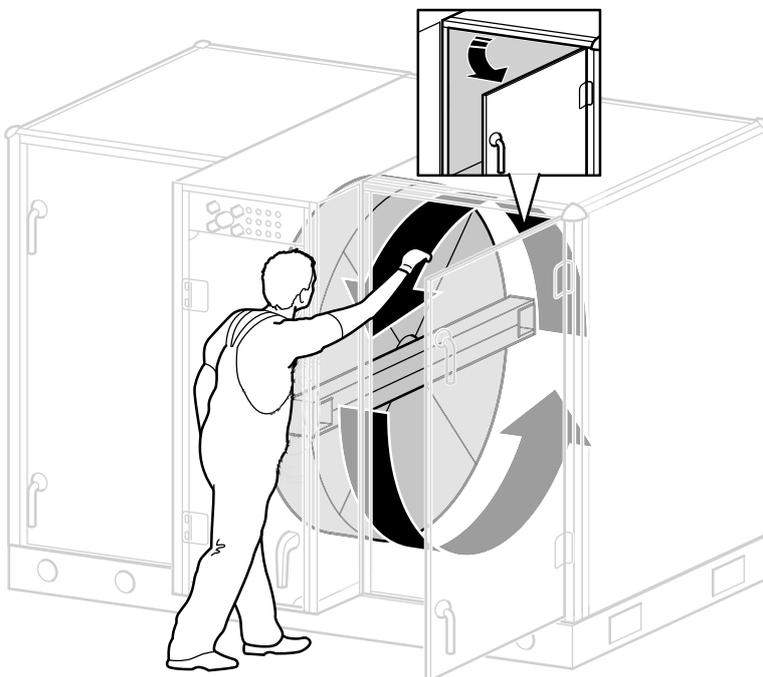
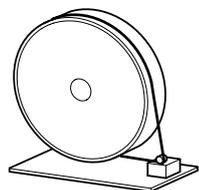


ÉCHANGEUR DE CHALEUR À PLAQUES

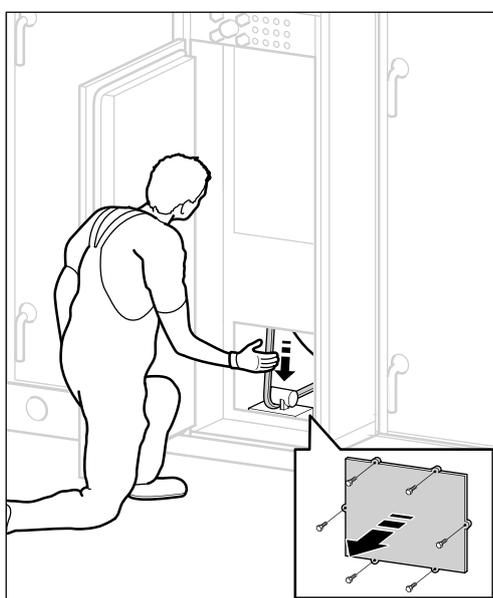
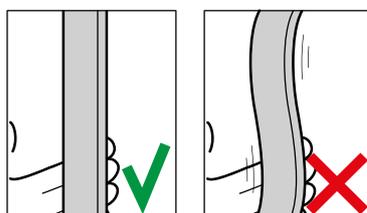


ÉCHANGEUR DE CHALEUR ROTATIF

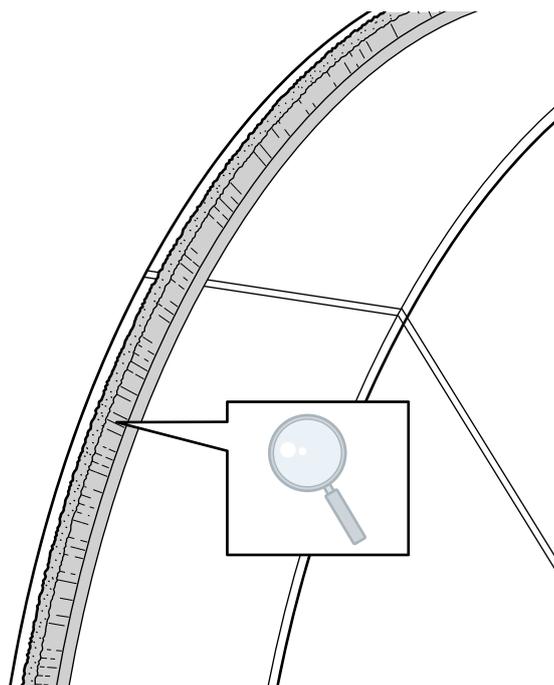
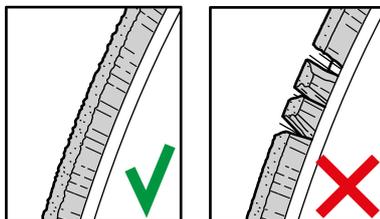
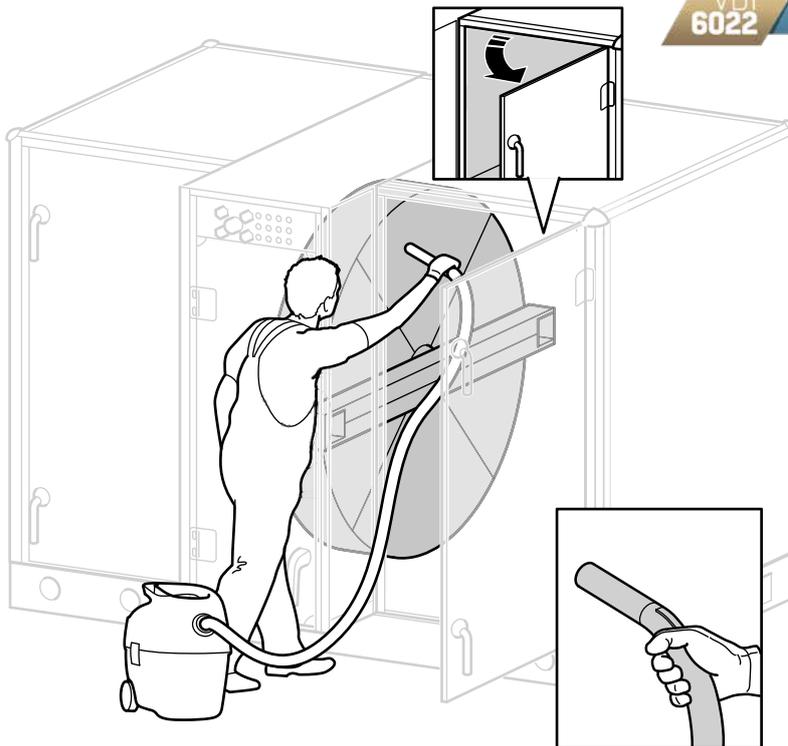
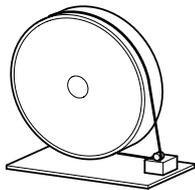
Pour eQ PRIME avec échangeur de chaleur rotatif et ReCooler uniquement



5



Pour eQ PRIME avec échangeur de chaleur rotatif et ReCooler uniquement



ALARMES ET DÉPANNAGE

Remarque : Si vous rencontrez des problèmes pour résoudre des alarmes, contactez FläktGroup.

RÉINITIALISATION DES ALARMES

Si une alarme se produit, un badge de notification rouge s'affiche sur l'icône d'alarme dans la barre de menu. Le nombre d'alarmes est également affiché.



1. Sélectionnez l'icône d'alarme pour accéder à l'aperçu des alarmes.
2. Sélectionnez l'icône d'information (A) pour afficher plus de détails sur l'alarme. Les alarmes critiques arrêtent automatiquement l'unité jusqu'à ce que le problème lié à l'alarme soit résolu. Si le problème lié à l'alarme est résolu dans la vue d'ensemble des alarmes, le nom de l'objet et le texte de l'alarme sont barrés.
3. Cochez la case d'alarme (B).
4. Sélectionnez le bouton d'acquiescement. L'appareil revient en fonctionnement normal.

Lorsque toutes les alarmes sont résolues et acquittées, la vue d'ensemble des alarmes n'affiche aucune alarme active.



DÉPANNAGE D'ORDRE GÉNÉRAL

1. Lisez les informations d'alarme à l'écran et reportez-vous à la liste des alarmes ci-dessous pour plus d'informations.
2. Vérifiez les connexions sur les borniers et les raccords rapides.
3. Vérifiez le composant qui a généré l'alarme.
4. Vérifiez la connexion du composant.
5. Vérifiez la fonction de contact sur les alarmes numériques dans le régulateur et comparez-les avec le plan et le composant.
6. Vérifiez les configurations.

POUR LIRE CORRECTEMENT LE TEXTE D'ALARME

Le texte d'alarme décrit le composant concerné. Les alarmes du même type mais de sources différentes ont un préfixe à leur texte d'alarme. Les préfixes sont SUP (air soufflé), ETA (air extrait), ODA (air extérieur), EHA (air rejeté) et IDA (air intérieur). Le préfixe peut également être une description détaillée des composants, comme « Preheater » ou « Reheater ». Le préfixe est omis dans la liste des alarmes et la liste est triée par ordre alphabétique en fonction des composants.

Par exemple, « ETA Nozzle Pressure Sensor AI » dans l'aperçu des alarmes signifie qu'il y a une erreur au niveau de la buse du ventilateur d'air extrait de l'unité. Le préfixe « ETA Nozzle » est omis et l'alarme se trouve dans la liste des alarmes sous la lettre P comme dans « Pressure ».

S'il y a plus d'une source d'erreur du même type et/ou emplacement, le composant affecté a un indicateur numérique. Par exemple, « IDA Humidity Sensor 2 AI » indique une erreur au niveau du deuxième capteur d'humidité de l'air intérieur.

* Explications pour les classes de notification

Classe de notification	Commentaire
30	Notification de déclenchement. Provoque l'arrêt de l'unité et doit être acquittée pour récupérer l'unité.
31	Notification de déclenchement. Provoque l'arrêt de l'unité, mais les fonctions se rétablissent après la résolution de l'erreur.
40	Notification de non-déclenchement. Ne provoque pas d'arrêt, mais doit être acquitté.
41	Notification de non-déclenchement. Ne provoque pas d'arrêt et disparaît de la vue d'ensemble des alarmes une fois l'erreur résolue.
50	Notification de maintenance. Informe sur le type d'entretien requis.
51	Notification d'informations. Fournit des informations pour le Cloud et le système de gestion technique du bâtiment (GTB).
80	Notification de fonctionnement Affiche un changement du mode de fonctionnement du système.

LISTES D'ALARMES

Remarque : Les alarmes de cette liste n'affichent pas le texte complet de l'alarme comme indiqué dans l'aperçu des alarmes. Reportez-vous à "Pour lire correctement le texte d'alarme" à la page 28 pour savoir comment trouver votre alarme dans cette liste.

Remarque : Certaines mesures de la liste d'alarmes nécessitent que vous soyez connecté en tant qu'administrateur.

Alarme	Type	Cause	Mesure	Classe de notification*
Air Quality Sensor AI	Fault/Reliability Error	Câble mal serré, erreur d'échelle, si des capteurs sont actifs : défaut d'alimentation électrique.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la configuration de votre capteur dans Operating data. Allez sous Assemblies et choisissez le capteur associé. Vérifiez s'il est activé et affiche une valeur plausible. Si nécessaire, vérifiez que le composant n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Vérifiez les tensions d'alimentation avec un voltmètre. 	41
Alarm Collective BO	New alarm	La valeur de sortie n'est pas fiable.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez le fonctionnement correct en testant la sortie avec un voltmètre. 	41
Alarm Ext. Input BI	Hardware Fault Input	Configuration manquante, signal externe invalide, contacts en court-circuit ou pontés, composant endommagé.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. 	30
Alarm New BO	New alarm	La valeur de sortie n'est pas fiable.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez le fonctionnement correct en testant la sortie avec un voltmètre. 	41
AQ Control Start AQ LP	loop monitoring	L'unité ne peut pas atteindre un point de consigne ou a besoin de plus de temps que d'habitude.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le capteur n'est pas endommagé ou sale. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la valeur du capteur avec un voltmètre externe. Recherchez d'autres erreurs de connexion, par exemple des défauts sur le ventilateur ou le registre. 	41
Change Over BI	External Input	Configuration manquante, signal externe invalide, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. 	80
Control Ext. Input SP AI	AQ setpoint	Configuration manquante, signal externe invalide, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. 	41
Damper Close BO	close damper	Câble de connexion desserré, registre bloqué, signal de commande 0-10 V défectueux ou manquant.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la présence éventuelle d'un objet qui bloque le registre. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez le fonctionnement correct en testant la sortie avec un voltmètre. 	31
Damper Control ODA Amount Calibration Not Done BV	display fault	Configuration manquante	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Pour ce faire, allez sous Control et choisissez le sous-dossier associé. Vérifiez également sous Assemblies pour vous assurer que la configuration est correcte. 	41
Damper Control ODA Amount Ext. Input SP AI	setpoint oda amount	Configuration manquante, signal externe invalide, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. 	41

Alarme	Type	Cause	Mesure	Classe de notification*
Damper Feedback AI	feedback damper	Câble de connexion desserré, signal de retour défectueux ou manquant.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez le signal correct en testant l'entrée avec un voltmètre. 	31
Damper Open BO	open damper	Câble de connexion desserré, registre bloqué, signal de commande 0-10 V défectueux ou manquant.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la présence éventuelle d'un objet qui bloque le registre. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez le fonctionnement correct en testant la sortie avec un voltmètre. 	31
Damper Output AO	output for damper	Câble de connexion desserré, signal de commande 0-10 V défectueux ou manquant.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez le fonctionnement correct en testant la sortie avec un voltmètre. Vérifiez s'il y a des pièces endommagées. 	31
Dx Condensing Unit Stage Fault BI	Hardware Fault Input	Câble desserré, fusibles déclenchés, composant endommagé.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. Vérifiez le fusible. 	40
Dx Condensing Unit Stage On BO	Release Dx	Câble de connexion desserré, fusibles déclenchés, signal de commande 0-10 V défectueux ou manquant.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez le fusible. Vérifiez le signal de commande avec un voltmètre. 	30
Dx Inverter Stage Defrost BI	Hardware Fault Input	Câble desserré, fusibles déclenchés, composant endommagé.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. Vérifiez le fusible. 	40
Dx Inverter Stage Fault BI	Hardware Fault Input	Câble desserré, fusibles déclenchés, composant endommagé.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. Vérifiez le fusible. 	40
Dx Inverter Stage Heating BO	Active Heating On/Off	Câble de connexion desserré, fusibles déclenchés, signal de commande 0-10 V défectueux ou manquant.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez le fusible. Vérifiez le signal de commande avec un voltmètre. 	30
Dx Inverter Stage On BO	Release Dx	Câble de connexion desserré, fusibles déclenchés, signal de commande 0-10 V défectueux ou manquant.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez le fusible. Vérifiez le signal de commande avec un voltmètre. 	30
Dx Inverter Stage Output AO	Analog output	Câble de connexion desserré, fusibles déclenchés, signal de commande 0-10 V défectueux ou manquant.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez le fusible. Vérifiez le signal de commande avec un voltmètre. 	30
Dx Inverter Stage Predefrost BI	Hardware Fault Input	Câble desserré, fusibles déclenchés, composant endommagé.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. Vérifiez le fusible. 	40

Alarme	Type	Cause	Mesure	Classe de notification*
Electric Heater Fault BI	Hardware Fault Input	Câble desserré, fusibles déclenchés, surchauffe, composant endommagé.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. Vérifiez le fusible Vérifiez la température si elle est trop élevée et toute erreur associée, par ex. défauts du ventilateur ou du registre. 	30
Electric Heater On BO	on/off the e-heater	Câble de connexion desserré, surchauffe, débit d'air manquant, signal de commande 0-10 V défectueux ou manquant.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. Vérifiez le fonctionnement des ventilateurs. Vérifiez la température si elle est trop élevée et toute erreur associée, par ex. défauts du ventilateur ou du registre. 	30
Electric Heater Output AO	output for e-heater	Câble de connexion desserré, surchauffe, débit d'air manquant, signal de commande 0-10 V défectueux ou manquant.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. Vérifiez le fonctionnement des ventilateurs. Vérifiez la température si elle est trop élevée et toute erreur associée, par ex. défauts du ventilateur ou du registre. 	30
Energy Consumption Total Energy Meter AV	calculated Energy	Paramètres erronés, connexion de câble lâche.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la configuration de votre système de récupération d'énergie dans Operating data. Allez sous Control et choisissez le sous-dossier associé. Vérifiez également sous Assemblies pour vérifier les capteurs activés et la configuration correcte. 	41
ERS Control Anti Icing Fault BV	display fault	Défaut de commande antigivrage au système de récupération d'énergie.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la configuration de votre système de récupération d'énergie dans Operating data. Allez sous Control et choisissez le sous-dossier associé. Vérifiez également sous Assemblies pour vérifier les capteurs activés et la configuration correcte. 	30
ERS Icing Temperature Sensor AI	local input sensor	Câble mal serré, erreur d'échelle, si des capteurs sont actifs : défaut d'alimentation électrique.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la configuration du capteur dans Operating data. Allez sous Assemblies et choisissez le capteur associé. Vérifiez s'il est activé et affiche une valeur plausible. Si nécessaire, vérifiez que le composant n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Vérifiez les tensions d'alimentation avec un voltmètre. 	41
Fan Control Man Ext. Input SP AI	manual setpoint	Configuration manquante, signal externe invalide, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. 	41
Fan Control Pres Ext. Input SP AI	Fault/Reliability Error	Configuration manquante, signal externe invalide, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. 	41
Fan Control Pressure LP	loop monitoring	L'unité ne peut pas atteindre un point de consigne ou a besoin de plus de temps que d'habitude.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le capteur n'est pas endommagé ou sale. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la valeur du capteur avec un voltmètre externe. Recherchez d'autres erreurs de connexion, par exemple des défauts sur le ventilateur ou le registre. 	41
Fan Control Vol Ext. Input SP AI	Fault/Reliability Error	Configuration manquante, signal externe invalide, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. 	41

Alarme	Type	Cause	Mesure	Classe de notification*
Fan Control Volume LP	loop monitoring	L'unité ne peut pas atteindre un point de consigne ou a besoin de plus de temps que d'habitude.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le capteur n'est pas endommagé ou sale. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la valeur du capteur avec un voltmètre externe. Recherchez d'autres erreurs de connexion, par exemple des défauts sur le ventilateur ou le registre. 	41
Fan Nozzle Temperature Sensor AI	Fault/Reliability Error	Câble mal serré, erreur d'échelle, si des capteurs sont actifs : défaut d'alimentation électrique.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la configuration du capteur dans Operating data. Allez sous Assemblies et choisissez le capteur associé. Vérifiez s'il est activé et affiche une valeur plausible. Si nécessaire, vérifiez que le composant n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Vérifiez les tensions d'alimentation avec un voltmètre. 	41
Fan On BO	on/off the Fan	Câble desserré, fusible déclenché, protection du moteur déclenchée, défaut de phase d'alimentation, signal de commande 0-10 V défectueux ou manquant.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez le fusible. Vérifiez les tensions d'alimentation et le signal de commande avec un voltmètre. Vérifiez si un objet étranger bloque le moteur Vérifiez toute erreur associée. 	30
Fan Output AO	output for Fan	Câble desserré, fusible déclenché, protection du moteur déclenchée, défaut de phase d'alimentation, signal de commande 0-10 V défectueux ou manquant.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez le fusible. Vérifiez les tensions d'alimentation et le signal de commande avec un voltmètre. Vérifiez si un objet étranger bloque le moteur Vérifiez toute erreur associée. 	30
Filter Pressure Sensor AI	Maintenance Required/Reliability Error	Câble mal serré, erreur d'échelle, si des capteurs sont actifs : défaut d'alimentation électrique, filtre encrassé.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la configuration du capteur dans Operating data. Allez sous Assemblies et choisissez le capteur associé. Vérifiez s'il est activé et affiche une valeur plausible. Remplacez le filtre. Vérifiez les tensions d'alimentation avec un voltmètre. 	41
Filter Pressure Sensor Pre-Maintenance AI	Information for Cloud	Câble mal serré, erreur d'échelle, si des capteurs sont actifs : défaut d'alimentation électrique, le filtre devra bientôt être remplacé.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la configuration du capteur dans Operating data. Allez sous Assemblies et choisissez le capteur associé. Vérifiez s'il est activé et affiche une valeur plausible. Si nécessaire, vérifiez que le composant n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Vérifiez les tensions d'alimentation avec un voltmètre. 	51
Fire Alarm Indication BO	Alarm indication	Configuration manquante, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous Control et choisissez le sous-dossier associé. Le cas échéant, vérifiez dans Assemblies si le composant est activé. Vérifiez que le câble et les contacts ne sont pas endommagés ou mal serrés. 	30
Fire Detector Input BI	External Input	Configuration manquante, signal externe invalide, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la configuration du capteur dans Operating data. Allez sous Assemblies et choisissez le capteur associé. Vérifiez s'il est activé et affiche une valeur plausible. Si nécessaire, vérifiez que le composant n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Vérifiez les tensions d'alimentation avec un voltmètre. 	30
Fire shutdown of the unit BV	Fire Alarm	Alarme incendie par le biais des détecteurs/entrées.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si l'unité ou votre système de protection incendie a déclenché une alarme incendie. Vérifiez le bon fonctionnement des détecteurs et des entrées incendie externes. Vérifiez également le câblage et la configuration des dispositifs de détection d'incendie. Pour la configuration, allez dans External contacts/Assemblies et assurez-vous que les paramètres des entrées incendie sont corrects. Vérifiez les câbles et les contacts pour détecter tout dommage ou court-circuit éventuels. 	30
Frost Protection Air AI	Fault/Reliability Error	Câble mal serré, erreur d'échelle, si des capteurs sont actifs : défaut d'alimentation électrique.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la configuration du capteur dans Operating data. Allez sous Assemblies et choisissez le capteur associé. Vérifiez s'il est activé et affiche une valeur plausible. Si nécessaire, vérifiez que le composant n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Vérifiez les tensions d'alimentation avec un voltmètre. 	30

Alarme	Type	Cause	Mesure	Classe de notification*
Frost Protection Air Thermostat BI	frost protection air thermostat configuration	Point de consigne erroné.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous Control et choisissez le sous-dossier associé. 	30
Hum Control Cascade Dehum LP	loop monitoring	L'unité ne peut pas atteindre un point de consigne ou a besoin de plus de temps que d'habitude.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le capteur n'est pas endommagé ou sale. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la valeur du capteur avec un voltmètre externe. Recherchez d'autres erreurs de connexion, par exemple des défauts sur le ventilateur ou le registre. 	41
Hum Control Cascade Hum LP	loop monitoring	L'unité ne peut pas atteindre un point de consigne ou a besoin de plus de temps que d'habitude.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le capteur n'est pas endommagé ou sale. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la valeur du capteur avec un voltmètre externe. Recherchez d'autres erreurs de connexion, par exemple des défauts sur le ventilateur ou le registre. 	41
Hum Control Max LP	loop monitoring	L'unité ne peut pas atteindre un point de consigne ou a besoin de plus de temps que d'habitude.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le capteur n'est pas endommagé ou sale. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la valeur du capteur avec un voltmètre externe. Recherchez d'autres erreurs de connexion, par exemple des défauts sur le ventilateur ou le registre. 	41
Hum Control Min LP	loop monitoring	L'unité ne peut pas atteindre un point de consigne ou a besoin de plus de temps que d'habitude.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le capteur n'est pas endommagé ou sale. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la valeur du capteur avec un voltmètre externe. Recherchez d'autres erreurs de connexion, par exemple des défauts sur le ventilateur ou le registre. 	41
Hum Control Start Dehumidification LP	loop monitoring	L'unité ne peut pas atteindre un point de consigne ou a besoin de plus de temps que d'habitude.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le capteur n'est pas endommagé ou sale. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la valeur du capteur avec un voltmètre externe. Recherchez d'autres erreurs de connexion, par exemple des défauts sur le ventilateur ou le registre. 	41
Hum Control Start Humidification LP	loop monitoring	L'unité ne peut pas atteindre un point de consigne ou a besoin de plus de temps que d'habitude.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le capteur n'est pas endommagé ou sale. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la valeur du capteur avec un voltmètre externe. Recherchez d'autres erreurs de connexion, par exemple des défauts sur le ventilateur ou le registre. 	41
Hum Sensor AFP PHE AI	local input sensor	Câble mal serré, erreur d'échelle, si des capteurs sont actifs : défaut d'alimentation électrique.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la configuration du capteur dans Operating data. Allez sous Assemblies et choisissez le capteur associé. Vérifiez s'il est activé et affiche une valeur plausible. Si nécessaire, vérifiez que le composant n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Vérifiez les tensions d'alimentation avec un voltmètre. 	41
Humidity Sensor AI	Fault/Reliability Error	Câble mal serré, erreur d'échelle, si des capteurs sont actifs : défaut d'alimentation électrique.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la configuration du capteur dans Operating data. Allez sous Assemblies et choisissez le capteur associé. Vérifiez s'il est activé et affiche une valeur plausible. Si nécessaire, vérifiez que le composant n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Vérifiez les tensions d'alimentation avec un voltmètre. 	41
Inlet Temperature Sensor AI	Fault/Reliability Error	Câble mal serré, erreur d'échelle, si des capteurs sont actifs : défaut d'alimentation électrique.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la configuration du capteur dans Operating data. Allez sous Assemblies et choisissez le capteur associé. Vérifiez s'il est activé et affiche une valeur plausible. Si nécessaire, vérifiez que le composant n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Vérifiez les tensions d'alimentation avec un voltmètre. 	41
Mini Chiller Cooling/Heating BO	Status Indication	Configuration manquante, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous Control et choisissez le sous-dossier associé. Le cas échéant, vérifiez dans Assemblies si le composant est activé. Vérifiez que le câble et les contacts ne sont pas endommagés ou mal serrés. 	30
Mini Chiller Fault BI	Hardware Fault Input	Configuration manquante, signal externe invalide, contacts en court-circuit ou pontés, composant endommagé.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. 	30

Alarme	Type	Cause	Mesure	Classe de notification*
Mini Chiller On BO	on/off mini chiller	Configuration manquante, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous Control et choisissez le sous-dossier associé. Le cas échéant, vérifiez dans Assemblies si le composant est activé. Vérifiez que le câble et les contacts ne sont pas endommagés ou mal serrés. 	30
Motor On BO	on/off the motor	Câble de connexion desserré, signal de retour défectueux, signal de commande 0-10 V défectueux ou manquant.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la configuration de sortie du composant. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez le fonctionnement correct en testant l'entrée et la sortie avec un voltmètre. 	30
Motor Output AO	output for motor	Câble de connexion desserré, signal de retour défectueux, signal de commande 0-10 V défectueux ou manquant.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la configuration de sortie du composant. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez le fonctionnement correct en testant l'entrée et la sortie avec un voltmètre. 	30
Motor Rotation Monitoring Fault BV	rotation guard fault for motor	Moteur bloqué, fusible déclenché, connexion de câble desserrée.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la présence éventuelle d'un objet qui bloque le moteur. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez toute erreur associée. 	30
Motorprotection BI	Motor Protection	Protection du moteur déclenchée.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le moteur n'est pas endommagé et si les câbles ou les connexions sont mal serrés. Vérifiez si un objet bloque le moteur. 	30
Night Purge	Status Indication	Configuration manquante, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous Control et choisissez le sous-dossier associé. Le cas échéant, vérifiez dans Assemblies si le composant est activé. Vérifiez que le câble et les contacts ne sont pas endommagés ou mal serrés. 	41
Night Purge BO	Status Indication	Configuration manquante, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous Control et choisissez le sous-dossier associé. Le cas échéant, vérifiez dans Assemblies si le composant est activé. Vérifiez que le câble et les contacts ne sont pas endommagés ou mal serrés. 	41
Nozzle Pres. Monitoring Invalid BV	display fault	Défaut de surveillance de valeur.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez dans Control et sélectionnez le sous-dossier associé que vous avez précédemment déterminé via la description de l'erreur. Vérifiez le bon fonctionnement du capteur et les erreurs associées. 	30
Outlet Temperature Sensor AI	Fault/Reliability Error	Câble mal serré, erreur d'échelle, si des capteurs sont actifs : défaut d'alimentation électrique.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la configuration du capteur dans Operating data. Allez sous Assemblies et choisissez le capteur associé. Vérifiez s'il est activé et affiche une valeur plausible. Si nécessaire, vérifiez que le composant n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Vérifiez les tensions d'alimentation avec un voltmètre. 	41
Pressure Sensor AI	local input sensor	Câble mal serré, erreur d'échelle, si des capteurs sont actifs : défaut d'alimentation électrique.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la configuration du capteur dans Operating data. Allez sous Assemblies et choisissez le capteur associé. Vérifiez s'il est activé et affiche une valeur plausible. Si nécessaire, vérifiez que le composant n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Vérifiez les tensions d'alimentation avec un voltmètre. 	41
Pump Motorprotection BI	Motor Protection	Protection du moteur déclenchée.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le moteur n'est pas endommagé et si les câbles ou les connexions sont mal serrés. Vérifiez si un objet bloque le moteur. 	40
Pump On BO	on/off the pump	Connexion de câble mal serrée, pas de signal de déclenchement de la pompe, signal de retour défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la tension d'alimentation et le signal de commande avec un voltmètre. Vérifiez la configuration de la sortie du relais des composants. Vérifiez toute erreur associée. 	40

Alarme	Type	Cause	Mesure	Classe de notification*
Pump Output AO	output for pump	Connexion de câble mal serrée, pas de signal de déclenchement de la pompe, signal de retour défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la tension d'alimentation et le signal de commande avec un voltmètre. Vérifiez la configuration de la sortie du relais des composants. Vérifiez toute erreur associée. 	40
Recooler Defrost BI	Hardware Fault Input	Configuration manquante, signal externe invalide, contacts en court-circuit ou pontés, composant endommagé.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. 	40
Recooler Fault BI	Hardware Fault Input	Configuration manquante, signal externe invalide, contacts en court-circuit ou pontés, composant endommagé.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. 	40
Recooler Heating/Cooling BO	Status Indication	Configuration manquante, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous Control et choisissez le sous-dossier associé. Le cas échéant, vérifiez dans Assemblies si le composant est activé. Vérifiez que le câble et les contacts ne sont pas endommagés ou mal serrés. 	40
Recooler On BO	on/off mini chiller	Configuration manquante, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous Control et choisissez le sous-dossier associé. Le cas échéant, vérifiez dans Assemblies si le composant est activé. Vérifiez que le câble et les contacts ne sont pas endommagés ou mal serrés. 	40
Recooler Output AO	output for recooler	Configuration manquante, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous Control et choisissez le sous-dossier associé. Le cas échéant, vérifiez dans Assemblies si le composant est activé. Vérifiez que le câble et les contacts ne sont pas endommagés ou mal serrés. 	40
Repair Switch BI	External Input	Configuration manquante, signal externe invalide, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. 	31
Request BO	output will be set, if cooling is requested	Configuration manquante, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous Control et choisissez le sous-dossier associé. Le cas échéant, vérifiez dans Assemblies si le composant est activé. Vérifiez que le câble et les contacts ne sont pas endommagés ou mal serrés. 	41
Temp Sensor AFP PHE AI	local input sensor	Câble mal serré, erreur d'échelle, si des capteurs sont actifs : défaut d'alimentation électrique.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la configuration du capteur dans Operating data. Allez sous Assemblies et choisissez le capteur associé. Vérifiez s'il est activé et affiche une valeur plausible. Si nécessaire, vérifiez que le composant n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Vérifiez les tensions d'alimentation avec un voltmètre. 	41
Temperature Sensor AI	local input sensor	Câble mal serré, erreur d'échelle, si des capteurs sont actifs : défaut d'alimentation électrique.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la configuration du capteur dans Operating data. Allez sous Assemblies et choisissez le capteur associé. Vérifiez s'il est activé et affiche une valeur plausible. Si nécessaire, vérifiez que le composant n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Vérifiez les tensions d'alimentation avec un voltmètre. 	41

Alarme	Type	Cause	Mesure	Classe de notification*
Temperature Sensor Behind ERS AI	Fault/Reliability Error	Câble mal serré, erreur d'échelle, si des capteurs sont actifs : défaut d'alimentation électrique.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la configuration du capteur dans Operating data. Allez sous Assemblies et choisissez le capteur associé. Vérifiez s'il est activé et affiche une valeur plausible. Si nécessaire, vérifiez que le composant n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Vérifiez les tensions d'alimentation avec un voltmètre. 	41
Temperature Sensor for Energy Efficiency AI	local input sensor	Câble mal serré, erreur d'échelle, si des capteurs sont actifs : défaut d'alimentation électrique.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la configuration du capteur dans Operating data. Allez sous Assemblies et choisissez le capteur associé. Vérifiez s'il est activé et affiche une valeur plausible. Si nécessaire, vérifiez que le composant n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Vérifiez les tensions d'alimentation avec un voltmètre. 	41
Tmp. Control Cascade Cooling LP	loop monitoring	L'unité ne peut pas atteindre un point de consigne ou a besoin de plus de temps que d'habitude.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le capteur n'est pas endommagé ou sale. Vérifiez les connexions de câbles. Vérifiez la valeur avec un voltmètre externe. Recherchez d'autres erreurs de connexion. 	41
Tmp. Control Cascade Heating LP	loop monitoring	L'unité ne peut pas atteindre un point de consigne ou a besoin de plus de temps que d'habitude.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le capteur n'est pas endommagé ou sale. Vérifiez les connexions de câbles. Vérifiez la valeur avec un voltmètre externe. Recherchez d'autres erreurs de connexion. 	41
Tmp. Control Ext. Input Relative SP AI	temperature setpoint relative	Configuration manquante, signal externe invalide, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. 	41
Tmp. Control SUP Max LP	loop monitoring	L'unité ne peut pas atteindre un point de consigne ou a besoin de plus de temps que d'habitude.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le capteur n'est pas endommagé ou sale. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la valeur du capteur avec un voltmètre externe. Recherchez d'autres erreurs de connexion, par exemple des défauts sur le ventilateur ou le registre. 	41
Tmp. Control SUP Min LP	loop monitoring	L'unité ne peut pas atteindre un point de consigne ou a besoin de plus de temps que d'habitude.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le capteur n'est pas endommagé ou sale. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la valeur du capteur avec un voltmètre externe. Recherchez d'autres erreurs de connexion, par exemple des défauts sur le ventilateur ou le registre. 	41
Unit Light BI	External Input	Configuration manquante, signal externe invalide, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. 	41
Unit Main On Extern BI	External Input	Configuration manquante, signal externe invalide, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. 	31
Unit On BO	on/off unit	Configuration manquante, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous Control et choisissez le sous-dossier associé. Le cas échéant, vérifiez dans Assemblies si le composant est activé. Vérifiez que le câble et les contacts ne sont pas endommagés ou mal serrés. 	41
Unit On Operating Hours AV	total operating hours	Message d'entretien de l'unité.	<ul style="list-style-type: none"> Appelez le service de maintenance pour l'entretien. 	50

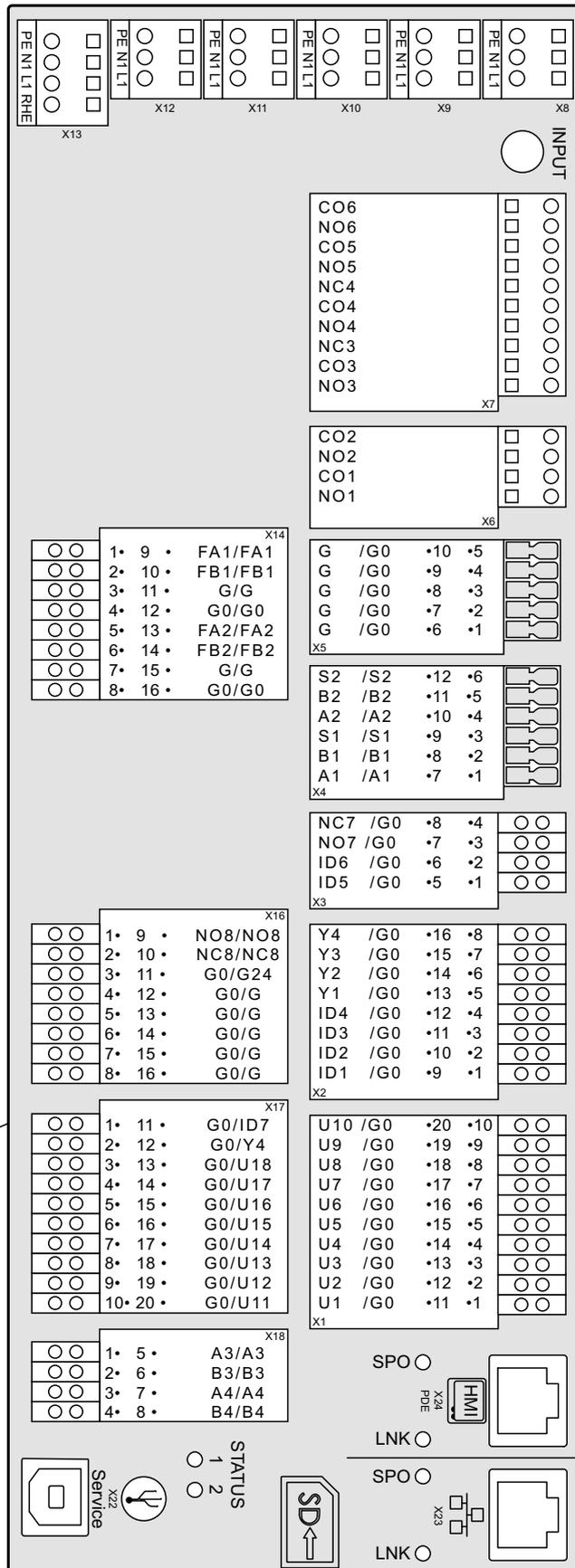
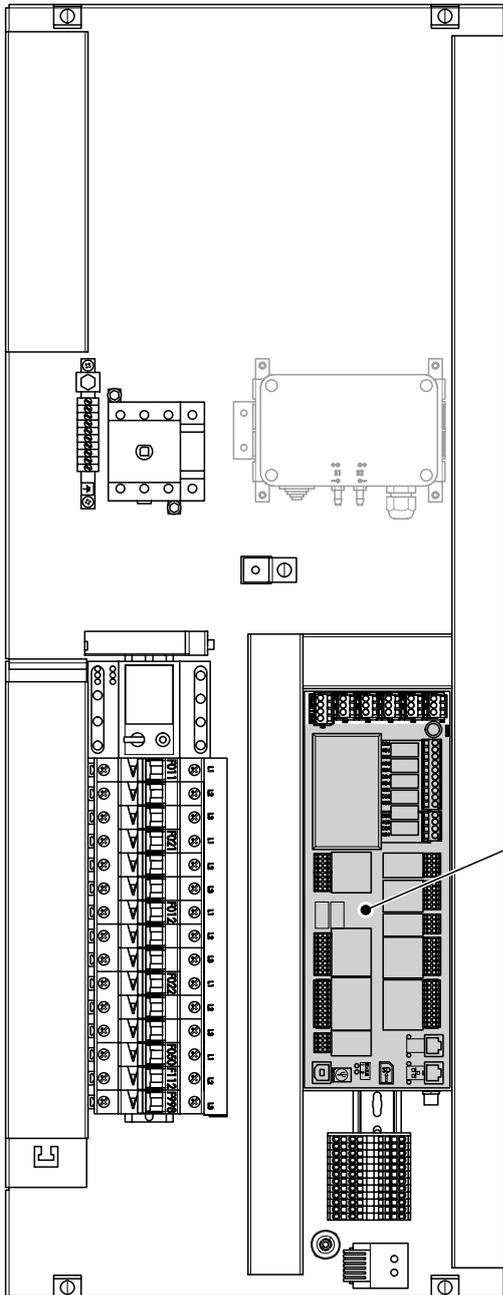
Alarme	Type	Cause	Mesure	Classe de notification*
Unit Operation Mode Ext. Byp. BI	External Input	Configuration manquante, signal externe invalide, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. 	41
Unit Operation Mode Ext. Prof BI	External Input	Configuration manquante, signal externe invalide, contacts en court-circuit ou pontés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le composant externe fonctionne correctement. Vérifiez la configuration de sortie relais du composant. Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez sous External contacts et choisissez l'entrée associée. Vérifiez si elle est activée. Vérifiez le câble et les connexions pour déceler tout dommage ou court-circuit. 	41
Valve Close BO	close valve	Câble desserré, vanne bloquée, fusible déclenché, défaut de phase d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la présence éventuelle d'un objet qui bloque la vanne. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez le fonctionnement correct en testant la sortie avec un voltmètre. 	41
Valve Feedback AI	Fault/Reliability Error	Câble de connexion desserré, fusible déclenché, signal de commande 0-10 V défectueux ou manquant.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez la tension d'alimentation et le signal de commande avec un voltmètre. Vérifiez le fusible. 	41
Valve Open BO	open valve	Câble desserré, vanne bloquée, fusible déclenché, défaut de phase d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la présence éventuelle d'un objet qui bloque la vanne. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez le fonctionnement correct en testant la sortie avec un voltmètre. 	41
Valve Output AO	output for valve	Câble desserré, vanne bloquée, fusible déclenché, défaut de phase d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la présence éventuelle d'un objet qui bloque la vanne. Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées. Vérifiez le fonctionnement correct en testant la sortie avec un voltmètre. 	41
Warmup Monitoring BS	display fault	Défaut de surveillance de valeur.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la configuration du composant dans Operating data. Allez dans Control et sélectionnez le sous-dossier associé que vous avez précédemment déterminé via la description de l'erreur. Vérifiez le bon fonctionnement du capteur et les erreurs associées. 	30

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

RACCORDEMENT



RISQUES ÉLECTRIQUES !



Borne	E/S	Broche d'étiquetage	Fonction de base	Informations complémentaires
X1	E/S universelles U1	11, 1	Interrupteur de température Combi 1.	Batterie à eau change-over pour chauffage/refroidissement.
	E/S universelles U2	12, 2	Alarme incendie 1.	Relais libre de potentiel dans alarme incendie externe (NF).
	E/S universelles U3	13, 3	Température de protection contre le gel.	Température de l'eau de retour de la batterie change-over.
	E/S universelles U4	14, 4	Commande externe 1	Fonctionnement forcé via minuterie, bouton poussoir, module PIR ou interrupteur CO ₂
	E/S universelles U5	15, 5	Commande externe 2	Fonctionnement forcé via minuterie, bouton poussoir, module PIR ou interrupteur CO ₂
	E/S universelles U6	16, 6	Capteur de pression air extrait.	0...10 VCC pour le capteur de pression situé dans la gaine d'air extrait.
	E/S universelles U7	17, 7	Capteur de pression air soufflé.	0...10 VCC pour le capteur de pression situé dans la gaine d'air soufflé.
	E/S universelles U8	18, 8	Température de l'air soufflé.	Capteur de température d'air soufflé en gaine.
	E/S universelles U9	19, 9	Température air ambiant/air extrait	Température ambiante 1 à 4 sondes ou température de l'air extrait.
	E/S universelles U10	20, 10	Température de protection contre le gel.	Température de l'eau de retour de chauffage.
X2	Entrée numérique ID1	9, 1	Alarme, chauffage/batterie change-over/batterie de chauffage électrique.	Alarme de la pompe de circulation pour batterie de chauffage, batterie change-over ou batterie électrique.
	Entrée numérique ID2	10, 2	Alarme, refroidissement/Batterie change-over.	Alarme de la pompe de circulation pour batterie de refroidissement, unité de refroidissement ou batterie change-over.
	Entrée numérique ID3	11, 3	Alarme incendie 2.	Relais libre de potentiel dans alarme incendie externe (NF).
	Entrée numérique ID4	12, 4	Arrêt.	Relais libre de potentiel, par exemple, pour la mise en service du registre coupe-feu (NF).
	Sortie analogique Y1	13(Y), 5(M)	Signal de commande, Chauffage/Combi 1	0...10 VCC pour le servomoteur de vanne de la batterie de chauffage ou de la batterie électrique.
	Sortie analogique Y2	14(Y), 6(M)	Signal de commande, Refroidissement/Combi 1	0...10 VCC pour servomoteur de vanne, unité de refroidissement ou batterie change-over.
	Sortie analogique Y3	15(Y), 7(M)	Signal de commande mélange actif.	0...10 VCC pour servomoteur de registre d'air extérieur, pour mélange actif.
X3	Entrée numérique ID5	5, 1	Rétroaction du registre bypass coupe-fumée ouvert.	Fonctionnement du relais libre de potentiel pour l'état du registre bypass coupe-fumée.
	Entrée numérique ID6	6, 2	Rétroaction du registre bypass coupe-fumée fermé.	Fonctionnement du relais libre de potentiel pour l'état du registre bypass coupe-fumée.
	Sortie numérique DO7	7, 3	Sans objet	Sans objet
	Sortie numérique DO7	8, 4	Registre bypass coupe-fumée.	Fonctionnement du servomoteur de registre bypass coupe-fumée.
X4	RS485-1	7/8/9/GND, 1/2/3/GND	Modbus RTU.	Mesure d'énergie électrique.
	RS485-2	10/11/GND, 4/5/GND	Modbus RTU.	Sans objet
X5	24 VCC	6, 1	Alimentation 24 VCC.	Borne 24 V.
	24 VCC	7, 2	Alimentation 24 VCC.	Alimentation 24 VCC pour servomoteur de registre d'air extrait.
	24 VCC	8, 3	Alimentation 24 VCC.	Alimentation 24 VCC pour servomoteur de registre d'air soufflé.
	24 VCC	9, 4	Alimentation 24 VCC.	Alimentation 24 VCC pour servomoteur de registre d'air rejeté.
	24 VCC	10, 5	Alimentation 24 VCC.	
X6	Sortie numérique DO1	1(NO), 2(F)	Démarrer le chauffage.	Fonctionnement de la pompe de circulation pour batterie de chauffage, batterie change-over ou batterie électrique.
	Sortie numérique DO2	3(NO), 4(C)	Démarrer le refroidissement.	Fonctionnement de la pompe de circulation pour refroidissement, étape DX 1 ou batterie change-over.
X7	Sortie numérique DO3	1(NO), 2(F), 3(NF)	Registre d'air extrait.	Fonctionnement du registre d'air extrait.
	Sortie numérique DO4	4(NO), 5(F), 6(NF)	Registre d'air soufflé.	Fonctionnement du registre d'air soufflé.
	Sortie numérique DO5	7(NO), 8(C)	Relais d'état.	Relais libre de potentiel.
	Sortie numérique DO5	9(NO), 10(C)	Sortie d'alarme	Relais libre de potentiel dans alarme externe (NO).

Borne	E/S	Broche d'étiquetage	Fonction de base	Informations complémentaires
X8	230 VCA	1(L1), 2(N), 3(PE)	Alimentation.	Alimentation 230 V pour le régulateur de centrale de traitement d'air.
X9	230 VCA	1(L1), 2(N), 3(PE)	Bornes externes	Connecté à des bornes externes pour le chauffage de l'armoire.
X10	230 VCA	1, 2, 3	Sans objet	Sans objet
X11	230 VCA	1, 2, 3	Sans objet	Sans objet
X12	230 VCA	1, 2, 3	Sans objet	Sans objet
X13	230 VCA	1(RHE), 2(L1), 3(N), 4(PE)	Alimentation.	Alimentation 230 V pour l'échangeur de chaleur rotatif.
X14	FBUS1	1(A), 2(B)	F-Bus.	Communication pour capteur de pression armoire électrique.
	24 VCC	3(G), 4(GO)	Alimentation 24 VCC.	Alimentation 24 VCC pour capteur de pression armoire électrique.
	FBUS2	5(A), 6(B)	F-Bus.	Communication pour zones et ventilateurs associés.
	24 VCC	7(G), 8(GO)	Alimentation 24 VCC.	Alimentation 24 VCC pour zones.
	FBUS1	9(A), 10(B)	F-Bus.	Communication pour ligne interne F-Bus.
	24 VCC	11(G), 12(GO)	Alimentation 24 VCC.	Alimentation 24 VCC pour ligne interne F-Bus.
	FBUS2	13(A), 14(B)	F-Bus.	Communication pour batteries de chauffage électriques.
	24 VCC	15(G), 16(GO)	Alimentation 24 VCC.	Alimentation 24 VCC pour batteries de chauffage électriques.
X16	Sortie numérique DO8	1(NO)	Registre d'air extérieur.	Fonctionnement du registre d'air extérieur.
		10(NO)	Registre d'air rejeté	Fonctionnement du registre d'air rejeté.
	24 VCC	3, 12	Sans objet	Sans objet
	24 VCC	4, 13	Sans objet	Sans objet
	24 VCC	5, 14	Alimentation 24 VCC.	Alimentation 24 VCC pour capteur d'humidité dans air ambiant ou air extrait.
	24 VCC	6, 15	Alimentation 24 VCC.	Alimentation 24 VCC pour servomoteur de registre d'air extérieur.
	24 VCC	7, 16	Alimentation 24 VCC.	Alimentation 24 VCC pour capteur d'humidité en gaine dans air soufflé.
	24 VCC	8, 17	Alimentation 24 VCC.	Alimentation 24 VCC pour capteur de qualité de l'air dans air ambiant ou air extrait.
	24 VCC	9, 18	Sans objet	Sans objet
X17	E/S universelles U11	20, 10	Capteur de qualité de l'air.	0...10 VCC du capteur de qualité de l'air dans l'air ambiant ou air extrait.
	E/S universelles U12	19, 9	Sans objet	Sans objet
	E/S universelles U13	18, 8	Température extérieure.	Capteur de température extérieure (capteur de façade).
	E/S universelles U14	17, 7	Capteur de température en aval de la batterie 1 (affichage de l'énergie).	Capteur de température en aval de la batterie 1 (affichage de l'énergie).
	E/S universelles U15	16, 6	Capteur d'humidité dans l'air soufflé/en amont de la batterie de refroidissement.	Capteur d'humidité dans l'air soufflé/en amont de la batterie de refroidissement.
	E/S universelles U16	15, 5	Capteur d'humidité dans la pièce/air extrait.	0...10 VCC du capteur d'humidité dans l'air ambiant ou l'air extrait.
	E/S universelles U17	14, 4	Capteur de température en aval de la batterie de chauffage, affichage de l'énergie.	Capteur de température en aval de la batterie de chauffage, affichage de l'énergie.
	E/S universelles U18	13, 3	Capteur d'humidité en aval du refroidissement 1.	0...10 VCC du capteur d'humidité en aval du refroidissement 1.
	Sortie analogique Y4	12(Y), 2(M)	Signal de commande, servomoteur de registre d'air extérieur.	0...10 VCC du servomoteur de registre d'air extérieur.
	ID7	11, 1	Sans objet	Sans objet
X18	RS485-3	5, 6	Modbus RTU.	Petit écran.
	RS485-3	1, 2	Modbus RTU.	Unité de condensation, FGAC et FGAH.
	RD485-4	7, 8	Modbus RTU.	Échangeur de chaleur rotatif/Commande ReCooler HP
	RD485-4	3, 4	Modbus RTU.	Fonction de base pour les vannes PICV.

ALIMENTATION SECTEUR MINIMALE

Raccordement au réseau :

- 3x400 VCA +10/-15 %
- 50 Hz
- Triphasé
- Câble 5 fils

Pour un courant maximum, vous reporter aux tableaux ci-dessous.

CARACTÉRISTIQUES VENTILATEUR**ZAbluefin**

Taille eQ	Type de moteur	Code ventilateur	Puissance du moteur (kW)	Courant total max. ⁶⁾		
				Ventilateur et régulation (A) eQ PRIME ¹⁾	eQ PRIME avec ReCooler HP	
					sans batterie de chauffage électrique (A)	avec batterie de chauffage électrique (A)
005-2	ECblue	GAEC-025-0078-1-0-1-0-00-0-1-1	0,78 ⁴⁾	5,5	-	-
008-2	ECblue	GAEC-028-0078-1-0-1-0-00-0-1-1	0,78 ⁴⁾	5,5	27,6 ¹⁾	27,6 ¹⁾
008-3	ECblue	GAEC-031-0240-4-0-1-0-00-0-1-1	2,4 ⁵⁾	8,3	30,4 ¹⁾	30,4 ¹⁾
011-2	ECblue	GAEC-031-0240-4-0-1-0-00-0-1-1	2,4 ⁵⁾	8,3	22,6 ¹⁾	27,0 ¹⁾
011-3	ECblue	GAEC-035-0330-4-0-1-0-00-0-1-1	3,3 ⁵⁾	10,9	25,2 ¹⁾	29,6 ¹⁾
018-2	ECblue	GAEC-040-0250-4-0-1-0-00-0-1-1	2,5 ⁵⁾	8,7	25,9 ¹⁾	35,0 ¹⁾
018-3	ECblue	GAEC-045-0340-4-0-1-0-00-0-1-1	3,4 ⁵⁾	10,9	28,0 ¹⁾	37,1 ¹⁾
023-1	ECblue	GAEC-045-0340-4-0-1-0-00-0-1-1	3,4 ⁵⁾	10,9	31,8 ¹⁾	43,3 ¹⁾
023-2	ECblue	GAEC-050-0460-4-0-1-0-00-0-1-1	4,6 ⁵⁾	14,6	35,5 ¹⁾	47,0 ¹⁾
032-1	ECblue	GAEC-050-0460-4-0-1-0-00-0-1-1	4,6 ⁵⁾	14,6	35,7 ¹⁾	54,5 ¹⁾
032-2	ECblue	GAEC-040-0250-4-0-1-0-00-0-1-1	2x 2,5 ⁵⁾	15,1	36,2 ¹⁾	55,0 ¹⁾
041-1	ECblue	GAEC-040-0250-4-0-1-0-00-0-1-1	2x 2,5 ⁵⁾	15,1	48,9 ¹⁾	68,8 ²⁾
041-2	ECblue	GAEC-045-0340-4-0-1-0-00-0-1-1	2x 3,4 ⁵⁾	19,8	53,6 ¹⁾	73,5 ²⁾
050-1	ECblue	GAEC-045-0340-4-0-1-0-00-0-1-1	2x 3,4 ⁵⁾	19,8	61,5 ²⁾	85,2 ³⁾
050-2	ECblue	GAEC-050-0460-4-0-1-0-00-0-1-1	2x 4,6 ⁵⁾	27,1	68,8 ²⁾	92,5 ³⁾

C-Alu

Taille eQ	Type de moteur	Code ventilateur	Puissance du moteur (kW)	Courant total max. ⁶⁾		
				Ventilateur et régulation (A) eQ PRIME ¹⁾	eQ PRIME avec ReCooler HP	
					sans batterie de chauffage électrique (A)	avec batterie de chauffage électrique (A)
005-2	ECblue	GAEC-025-0080-1-1-1-0-00-0-1-1	0,80 ⁴⁾	5,5	-	-
008-2	ECblue	GAEC-028-0074-1-1-1-0-00-0-1-1	0,74 ⁴⁾	5,0	27,1 ¹⁾	27,1 ¹⁾
008-3	ECblue	GAEC-031-0220-4-1-1-0-00-0-1-1	2,2 ⁵⁾	8,0	30,1 ¹⁾	30,1 ¹⁾
011-2	ECblue	GAEC-031-0220-4-1-1-0-00-0-1-1	2,2 ⁵⁾	8,0	22,3 ¹⁾	26,7 ¹⁾
011-3	ECblue	GAEC-035-0360-4-1-1-0-00-0-1-1	3,6 ⁵⁾	11,7	26,0 ¹⁾	30,4 ¹⁾
018-2	ECblue	GAEC-040-0290-4-1-1-0-00-0-1-1	2,9 ⁵⁾	9,5	26,7 ¹⁾	35,8 ¹⁾
018-3	ECblue	GAEC-045-0360-4-1-1-0-00-0-1-1	3,6 ⁵⁾	11,7	28,8 ¹⁾	37,9 ¹⁾
023-1	ECblue	GAEC-045-0360-4-1-1-0-00-0-1-1	3,6 ⁵⁾	11,7	32,6 ¹⁾	44,1 ¹⁾
023-2	ECblue	GAEC-050-0540-4-1-1-0-00-0-1-1	5,4 ⁵⁾	16,3	37,2 ¹⁾	48,7 ¹⁾
032-1	ECblue	GAEC-050-0540-4-1-1-0-00-0-1-1	5,4 ⁵⁾	16,3	37,4 ¹⁾	56,2 ¹⁾
032-2	ECblue	GAEC-040-0290-4-1-1-0-00-0-1-1	2x 2,9 ⁵⁾	17,5	38,6 ¹⁾	57,4 ¹⁾
041-1	ECblue	GAEC-040-0290-4-1-1-0-00-0-1-1	2x 2,9 ⁵⁾	17,5	51,3 ¹⁾	71,2 ²⁾
041-2	ECblue	GAEC-045-0360-4-1-1-0-00-0-1-1	2x 3,6 ⁵⁾	21,4	55,2 ¹⁾	75,1 ²⁾
050-1	ECblue	GAEC-045-0360-4-1-1-0-00-0-1-1	2x 3,6 ⁵⁾	21,4	63,1 ²⁾	86,8 ³⁾
050-2	ECblue	GAEC-050-0540-4-1-1-0-00-0-1-1	2x 5,4 ⁵⁾	30,6	72,3 ²⁾	96,0 ³⁾

Section transversale max. et fusible externe : ¹⁾ ≤35 mm², ≤80 A, ²⁾ ≤70 mm², ≤100 A, ³⁾ ≤70 mm², ≤125 A, ⁴⁾ ≤10 mm², ≤40 A, ⁵⁾ ≤35 mm², ≤63 A. ⁶⁾ Les charges externes (par exemple, pompes, dérivations) ne sont pas incluses.

ARMOIRE DE COMMANDE

Taille eQ	Nombre de phases	Nombre de ventilateurs par côté	Fusible, ventilateur de soufflage (A)	Fusible, ventilateur d'extraction (A)	Fusible, batterie de chauffage (A)	Fusible, batterie de refroidissement (A)	Interrupteur principal interne (A)	Fusible, commande et roue (A)	Fusible externe max. (A)
005-2	1	1	10	10	6	6	23	10	20
008-2	1	1	10	10	6	6	23	10	20
008-3	3	1	10	10	6	6	63	10	63
011-2	3	1	10	10	6	6	63	10	63
011-3	3	1	10	10	6	6	63	10	63
018-2	3	1	10	10	6	6	63	10	63
018-3	3	1	10	10	6	6	63	10	63
023-1	3	1	10	10	6	6	63	10	63
023-2	3	1	10	10	6	6	63	10	63
032-1	3	1	10	10	6	6	63	10	63
032-2	3	2	2 x 10	2 x 10	6	6	63	10	63
041-1	3	2	2 x 10	2 x 10	6	6	63	10	63
041-2	3	2	2 x 10	2 x 10	6	6	63	10	63
050-1	3	2	2 x 10	2 x 10	6	6	63	10	63
050-2	3	2	2 x 10	2 x 10	6	6	63	10	63

SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION D'ÉNERGIE**Roue Regoterm et Regasorp**

Taille de la centrale	Moteur de roue (pas à pas)	
005	2 Nm	55 W
008	2 Nm	55 W
011	2 Nm	55 W
018	2 Nm	55 W
023	4 Nm	110 W
032	4 Nm	110 W
041	4 Nm	110 W
050	8 Nm	220 W

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (CEM)

La centrale de traitement d'air est conforme à :

- Norme sur l'émission pour les environnements résidentiels, EN 61000-6-3
- Immunité pour les environnements industriels EN 61000-6-2

Harmoniques conduites

Conformément à 61000-3-2 et 12, ces centrales de traitement d'air doivent être classées comme appareils professionnels. Avant de raccorder la centrale de traitement d'air à une alimentation basse tension, l'installateur doit demander au fournisseur d'électricité l'autorisation de se connecter. Pour plus d'informations sur les composantes harmoniques, merci de contacter FläktGroup.

FAQ

Certaines réponses font référence à un chemin d'accès. Le chemin d'accès commence toujours par une icône dans la barre de menu sur le côté gauche de l'écran. Ce sont les icônes dans la barre de menu qui sont utilisées pour résoudre les FAQ :

	Dashboard.
	Smart menu.
	Operating data.
	Alarms.
	Time schedules.
	Settings and device information.

COMMENT DÉMARRER LA CENTRALE DE TRAITEMENT D'AIR ?

Remarque : Les étapes ci-dessous ne sont pas applicables si l'unité est commandée à distance, par exemple au moyen d'un système de gestion technique du bâtiment (GTB).

- Assurez-vous que l'interrupteur principal et les sectionneurs externes sont activés. Lorsque l'unité est correctement mise sous tension, la LED d'état du régulateur clignote en vert.
- Si c'est la première fois que vous démarrez l'unité, connectez-vous et exécutez l'Assistant de configuration. Vous reportez à ["Assistant de configuration" à la page 13](#).
- Effectuez les vérifications suivantes :
 - Sélectionnez Operating data > Unit main switch et assurez-vous que le point de consigne de l'interrupteur principal de l'unité est réglé sur « On ».
 - Si Alarms dans la barre de menus comporte un badge de notification, sélectionnez Alarms et réinitialisez les alarmes actives. Vous reportez à ["Réinitialisation des alarmes" à la page 28](#).
 - Sélectionnez Dashboard > Operating mode. Sélectionnez un profil ou Auto. Si vous sélectionnez Auto, l'appareil fonctionne selon le profil actuel des plages horaires. Vous reportez à ["Assistant de configuration" à la page 13](#) pour plus d'informations sur la configuration des profils et des plages horaires.
- Si la centrale ne démarre pas, effectuez les vérifications suivantes :
 - Sélectionnez Operating data > Assemblies > Fire > Fire External Stop Input et vérifiez la valeur d'entrée.
 - Sélectionnez Operating data > Unit main switch. Si l'état indique qu'une source externe démarre l'unité, assurez-vous que vous avez configuré l'entrée externe dans Operating data > External contacts.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez l'assistance FläktGroup.

QUE FAIRE SI LE REGISTRE D'AIR EXTÉRIEUR NE S'OUVRE PAS ?

- Sélectionnez Alarms et vérifiez la liste des alarmes pour les erreurs liées au registre d'air extérieur.
- Sélectionnez Alarms et recherchez une alarme incendie. Certaines configurations ferment le registre d'air extérieur lors d'une alarme incendie.
- Assurez-vous que le registre d'air extérieur n'est pas bloqué.
 - Appuyez sur le bouton de déverrouillage manuel sur le servomoteur.
 - Actionnez les lamelles du registre manuellement. Celles-ci doivent se déplacer facilement.
- Vérifiez que les câbles ou autres composants associés ne sont pas endommagés. Si un servomoteur est fourni séparément, assurez-vous qu'il est correctement installé et qu'il présente le bon sens de rotation.
- Assurez-vous que la centrale est en mode de fonctionnement normal. Pendant une séquence de démarrage ou d'arrêt, le registre peut être fermé.
- Sélectionnez Operating data > Assemblies > Damper et vérifiez le mode de régulation du registre d'air extérieur. Plusieurs fonctions logicielles, telles que la fonction de limitation en fonction de la température ODA, la protection antigèle avancée et les configurations pour la demande d'air frais, peuvent fermer le registre pendant le fonctionnement normal.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez l'assistance FläktGroup.

QUE DOIS-JE FAIRE SI LES VENTILATEURS NE DÉMARRENT PAS ?

- Sélectionnez Alarms et vérifiez la liste des alarmes pour les erreurs liées aux ventilateurs.
- Sélectionnez Alarms et recherchez une alarme incendie. Certaines configurations arrêtent les ventilateurs lors d'une alarme incendie.
- Assurez-vous que les ventilateurs ne sont pas bloqués.
 - Mettez hors tension et attendez au moins 1 minute avant d'ouvrir les portes de visite.
 - Faites tourner les roues de ventilateur manuellement pour vous assurer qu'elles se déplacent librement.
 - Retirez tout objet qui pourrait bloquer.
 - Fermez les portes de visite et mettez sous tension.
- Sélectionnez Dashboard et vérifiez le point de consigne des ventilateurs et le type de régulation. Réglez si nécessaire.
- Sélectionnez Dashboard et vérifiez que la mesure débit/pression est correcte. Si ce n'est pas le cas, suivez cette procédure :
 - Sélectionnez Alarms et recherchez les alarmes liées à la mesure de la pression.
 - Étalonnez le capteur de pression.
 - Vérifiez l'état des câbles, les connexions mal serrées.
- Assurez-vous que la centrale est en mode de fonctionnement normal. Les ventilateurs peuvent être arrêtés pendant une séquence de démarrage ou d'arrêt.
- Si l'unité dispose d'un ReCooler HP ou d'une unité Inverter, le mode dégivrage peut arrêter ou ralentir les ventilateurs. Les ventilateurs redémarreront après le dégivrage.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez l'assistance FläktGroup.

COMMENT MODIFIER LE GAIN ET LA CONSTANTE DE TEMPS D'INTÉGRATION DU RÉGULATEUR DE VENTILATEUR ?

- Sélectionnez Smart menu > Loop settings. Vous trouverez ici le gain et la constante de temps d'intégration pour tous les régulateurs PID, y compris les ventilateurs.

OÙ ET COMMENT MODIFIER LE POINT DE CONSIGNE POUR LA TEMPÉRATURE, LE DÉBIT D'AIR, LE CO2, ETC. ?

- Pour modifier temporairement un point de consigne, sélectionnez Dashboard et la tuile correspondante. Réglez la valeur et enregistrez le point de consigne dans la fenêtre contextuelle. Si vous utilisez la fonction Plages horaires, les changements de point de consigne sont appliqués jusqu'au prochain changement de profil.
- Pour effectuer des modifications permanentes des points de consigne, sélectionnez Dashboard > Edit profile et configurez un profil avec les points de consigne souhaités.

COMMENT CHANGER LE FACTEUR K ?

1. Sélectionnez Operating data > Control > Fan et sélectionnez le ventilateur que vous souhaitez configurer, par exemple le ventilateur de soufflage ou le ventilateur d'extraction.
2. Faites défiler vers le bas et sélectionnez l'icône en forme de crayon à côté de la valeur de consigne du facteur K.
3. Modifiez la valeur et confirmez-la avec la coche verte. Le nouveau facteur K est appliqué lorsque la vue a été mise à jour.

COMMENT RÉGLER LES HEURES DE FONCTIONNEMENT ?

- Le mode de fonctionnement se base sur des profils. Les profils sont ensuite activés dans le planificateur de fonctionnement de l'unité. La configuration des profils et le planificateur de fonctionnement de l'unité sont inclus dans l'assistant de configuration. Vous reportez à "Modifier les profils" à la page 14 et "Planificateur de fonctionnement" à la page 14.
- Pour configurer des profils, vous pouvez également sélectionner Dashboard > Edit profile.
- Pour définir un horaire, vous pouvez également sélectionner Time schedule > Unit Operation Mode Scheduler.

COMMENT CHANGER LA LANGUE DANS L'INTERFACE UTILISATEUR ?

Effectuez l'une de ces procédures :

- Sélectionnez Settings and device information > Configuration > Device et modifiez la langue par défaut via le menu déroulant.
- Sélectionnez Settings and device information > Configuration > User et modifiez la langue des rôles d'utilisateur auxquels vous avez accès.
- Sélectionnez Smart menu > Restart Setup wizard.

COMMENT CHANGER L'ADRESSE IP DE MON UNITÉ ?

1. Sélectionnez Settings and device information > Configuration > Network > TCP/IP > Interface et sélectionnez l'icône de dossier bleu à côté de l'interface LAN1.
2. Définissez l'adresse IP et la passerelle souhaitées pour le DDC.

Remarque : Il s'agit également de l'adresse IP à laquelle votre ordinateur doit accéder. Notez la nouvelle adresse IP. Si vous perdez l'adresse IP, vous ne pourrez pas vous connecter à l'unité.

Remarque : Si vous ne connaissez pas la configuration correcte, demandez à votre expert informatique local.

OÙ CHANGER L'HEURE ET LA DATE ?

- Sélectionnez Settings and device information > Configuration > Device pour trouver les paramètres d'heure et de date.

EXCELLENCE IN SOLUTIONS

FläktGroup est le leader européen des solutions d'air intérieur intelligentes et écoénergétiques pour de nombreux domaines d'application. Nous offrons à nos clients des technologies innovantes de haute qualité et des performances exceptionnelles, soutenues par expérience dans l'industrie depuis plus d'un siècle. La plus large gamme de produits sur le marché et notre forte présence dans plus de 65 pays dans à travers le monde nous permet de toujours être à vos côtés, prêts à proposer l'Excellence in Solutions.

LES FONCTIONS D'AIR CHEZ FLÄKTGROUP

Traitement de l'air | Ventilation de l'air | Diffusion de l'air | Distribution de l'air
Filtration de l'air | Gestion de l'air | Climatisation et chauffage | Régulation | Maintenance

» De plus amples informations sont disponibles sur
notre site internet www.flaktgroup.com ou dans l'une
de nos agences commerciales